

Síntesis del marxismo; los de arriba, a comer; los de abajo a sufrir

Aunque las doctrinas de Marx, científicamente y en la práctica han sido totalmente desmentidas, su carácter vago y arbitrario ha ejercido una misteriosa fascinación sobre las masas. Ayuda a sostener todavía la fe marxista toda una serie de señores snobistas, formados en el farrago de teorías económicas expuestas de manera laberíntica en la obra de Carlos Marx "El capital", que ha servido para crear una legión de economistas embrollados, encargados de sembrar la confusión alrededor de unas doctrinas que no resisten un sereno análisis de los hombres de juicio y clara mentalidad.

Apoiados por estos empujadores han surgido por doquier una serie de desaprensivos, afiliados al marxismo con el deseo único de medrar. Estas gentes, igual que la mayor parte de la masa, no han leído jamás nada que se relacione con la doctrina marxista. Los de abajo aguardan confiados a que sus dirigentes les conduzcan a un paraíso terrenal que nunca llega, mientras los "leaders", aliados con la burguesía, comen a dos carrillos en espera del cumplimiento de la profecía de Marx: "La concentración de fortunas en pocas manos, produciendo a la vez la miseria general, hará saltar en pedruzcos los mismos fundamentos de la presente sociedad, basada en los privilegios de unos pocos y en la miseria y esclavitud de la mayoría." "Entonces—asegura Carlos Marx—serán expropiados los mismos expropiadores. Esta revolución será la más pacífica de cuantas originó la sociedad capitalista." Mientras este hecho biológico llega, los de arriba ¡a comer!; los de abajo, ¡a sufrir!

El hundimiento del capitalismo, según las teorías de Marx, había de venir por la concentración de las fortunas en unas pocas manos. A medida que se redujera, por medio de los carteles y monopolios, el número de los capitalistas, el proletariado aumentaría, nutriéndose a torrentes con los pequeños burgueses arruinados en la competencia con los grandes capitalistas. Lo que se le olvidó fijar fué la fecha aproximada en que el hecho se produciría.

Para justificar esta doctrina simplista, que a algunos ha parecido una especie de revelación que coloca a Carlos Marx entre los hombres elegidos por la Humanidad, el judío alemán realizó, según sus discípulos, dos extraordinarios descubrimientos, que no son más que una serie de vulgaridades, cuya falta de consistencia han demostrado los hechos con su abrumadora realidad.

La revolución del misterio de producción capitalista por medio de la "plusvalía", y el de la concepción materialista de la Historia, por medio de la cual Carlos Marx demuestra que el hombre sólo actuó a través de la Historia acuciado por el estómago, oponiendo los problemas materiales a los del espíritu. Esta ofensa a la dignidad humana ha servido para imprimir al marxismo y a la política de sus hombres un aspecto antipático y grosero, ya que posponen lo ideal a lo utilitario y al régimen de libertad la dictadura férrea para someter a los hombres a la conveniencia económica del Estado.

La concepción materialista, llevada a la categoría de dogma como método para regir la vida de los pueblos, es algo monstruoso que repele la propia naturaleza.

La tiranía económica que hoy agobia al género humano ha de cesar para dar paso a todos los problemas del espíritu que dignifiquen la vida. Para ese magno problema, el socialismo no solamente no tiene soluciones, sino que ha significado la más amplia perturbación y la amenaza de un retroceso de la sociedad hacia regímenes de dictaduras políticas y económicas.

La revolución rusa ha venido, por último, a desmentir de una manera ruidosa y rotunda la doctrina marxista. Su autor basa toda su teoría para el triunfo total del socialismo en el proceso de acumulación en pocas manos de los capitales, que como fenómeno natural había de producir la gran masa proletaria.

Llegado ese momento en que el dinero y los elementos de producción estuviesen concentrados en unos pocos, el capitalismo había cumplido su misión y el socialismo triunfaba pacíficamente al expropiar sin conmoción alguna a los pocos capitalistas que quedaban. Esta es la base fundamental del marxismo. Pues bien. El primer país donde se ha intentado implantar con todos los elementos y garantías de éxito ha sido Rusia, donde no se daba ninguna de las condiciones que Marx marcaba y por medios totalmente distintos de los que predijo, dándose, además, el caso paradójico de que al llevar a la práctica las teorías marxistas, no sólo fracasaron éstas, sino que produjeron como consecuencia la creación de un formidable imperialismo, basado en la más férrea de las dictaduras y a base del capitalismo de Estado. El marxismo ha sido sustituido en Rusia por una concepción económica tipo faraónico. Las pirámides fueron el resultado de una especie de "plan quinquenal" del Egipto de los Faraones.

A los pocos meses de triunfar Lenin y Trotsky, estos dos grandes intérpretes del marxismo, observando el fenómeno tan contradictorio a los vaticinios de Marx, salieron al paso de los murmuradores diciéndoles: "El caso de Rusia es realmente algo imprevisto, que jamás pudo ocurrirle a Carlos Marx; pero nosotros aseguramos que, como en Inglaterra se dan todas las condiciones que Marx prevé para que se produzca el régimen comunista marxista integral por el auge del capitalismo, el Imperio británico no tardará muchos meses en seguirnos, implantando el régimen comunista."

Esos vaticinios los hacían Lenin y Trotsky el año 1918. Como verá el lector, en Inglaterra no ha pasado nada ni en ningún otro país. Por el contrario, allí y en todo el mundo el marxismo sigue siendo una amenaza y una perturbación que tiende a producir un retroceso en el camino de la Humanidad, habiendo ocasionado además, como consecuencia, el fenómeno del fascismo europeo, su hijo natural.

(De "La Tierra").

EL DOMINGO EN ARTAJONA

Brillante inauguración de la Agrupación de Solidaridad de Obreros Vascos

Apesar de nuestra confianza en la virtud de la Solidaridad de Obreros Vascos, y de nuestro optimismo en su eficiencia, no podíamos creer que en tiempo tan relativamente breve pudiera arraigar en Artañona la hermosa planta de Solidaridad y dar ya los frutos que ha comenzado a dar, promesa cierta y segura de otros muchos más abundantes y mejores.

No faltó quien echó a volar la especie de raras iban a resultar pasadas por agua. Sin blica de la Agrupación de esta villa, iban a ocurrir incidentes, y que las fiestas preparadas iban a ser pasadas por agua. Sin duda el profeta deseaba que así fuese. Y en efecto... el día transcurrió dentro de la mayor alegría, paz y armonía, de todo el vecindario. Fué precisamente uno de los días más animados y más cordiales que ha visto este pueblo desde hace mucho tiempo.

¿Y por qué había de suceder lo contrario? ¿Acaso se ha fundado la Agrupación para declarar la guerra a nadie, ni para perturbar la paz ni la tranquilidad de nadie? Nada de eso.

Solidaridad ha surgido en nuestro pueblo para que todos los obreros que quieren defender eficaz y honradamente sus legítimos derechos puedan hacerlo. Solidaridad se ha fundado en Artañona para que todos los obreros que estén conformes con los principios sociales se adhieran a ella. Pero Solidaridad no quiere, ni puede, ni debe coaccionar a nadie a ingresar en sus filas. El que no quiera ingresar en ellas que no lo haga... y tan amigos como antes.

Pero Solidaridad defiende unos principios sociales tan buenos, tan hermosos, tan serios, en una palabra, tan cristianos, que cuando son expuestos sencillamente y claramente bastan para atraer sobre ellos la simpatía, el afecto y la adhesión de todos los obreros que no tengan nublada la inteligencia por prejuicios y pasiones.

Por estas y otras razones, y porque además Artañona es uno de los pueblos en donde los trabajadores son más honrados, laboriosos y nobles, y por tanto más inclinados y dispuestos a la cordialidad y a la paz cuando con la cordialidad y la paz se les brinda, (y Solidaridad no puede ni quiere brindarse en otra forma) es por lo que el domingo pudo celebrarse la fiesta de la inauguración de Solidaridad en medio de una paz y de una animación y alegría generales.

Explicó serena e imparcialmente ambos sistemas. Hizo un análisis serio de los principios que defienden y de los procedimientos de que se valen para conseguir el logro de sus ideales. Terminó rebatiéndolos uno por uno con razonamientos fríos, lógicos y claros.

El joven orador que había sido escuchado con religioso silencio, fué calurosamente aplaudido al terminar su discurso.

Y con razón: porque se trataba de un estudio muy sólido, documentado y expuesto con la precisión y energía que la ocasión requería. Seguramente la mayor parte de esos propagandistas que andan por esos pueblos exponiendo el socialismo y el comunismo se hubieran quedado sorprendidos al ver que un solidario conocía mucho más a fondo que ellos sus propias doctrinas y principios.

Una el señor Erburu a los aplausos recibidos el nuestro cordial por su brillante "debut" como propagandista.

EL SEÑOR ESPARZA

Le siguió en el uso de la palabra el señor Esparza, que fué recibido por buena parte del auditorio que recordaba su anterior discurso con una gran ovación.

No vamos a hacer una reseña de su conferencia porque nos alegraríamos demasiado. Comenzó felicitando a los solidarios de Artañona y demostrando a continuación que únicamente en los principios de la Iglesia Católica puede hallarse una base verdaderamente sólida para la defensa de los derechos del obrero, que Cristo fué el primero en proclamar y en defender con su ejemplo y con su vida y muerte.

Después pasó a demostrar que Solidaridad surge como necesaria en el pueblo vasco, desde el momento en que el problema social planteado en nuestro país, no pueden resolverse mas que los hijos del mismo, pues sólo ellos lo conocen, sólo ellos quieren y sólo ellos pueden resolverlo.

A continuación puso en evidencia que el problema social de nuestra tierra no podrá ser resuelto satisfactoriamente, mientras no gosemos de la autonomía y libertad a que tenemos derecho y que hasta hace noventa y tres años habíamos gozado.

Tuvo después párrafos vibrantes para aquellos que nos combaten, sin conocerlos autósomamente de sostener ideas y principios que son diametralmente opuestos a los de Solidaridad.

Y terminó por fin su hermoso discurso con un emocionante llamamiento a la unión a todos los obreros y a todos los hombres de buena voluntad bajo los pliegos amorosos y cristianos de la bandera de Solidaridad.

El señor Esparza que durante su peroración había sido interrumpido varias veces por los aplausos de los concurrentes, fué premiado al final con una larga y afectuosa ovación que puso de manifiesto la complacencia y el agrado con que había sido oído.

COMENTARIOS

Muchos fueron los que se hicieron y continúan haciéndose acerca del mitin.

Todos aun los de aquellos que miran con prevención a Solidaridad convenían y conviene sin embargo en que ha sido el mejor que se ha dado en Artañona.

Los oradores expusieron sus respectivos puntos de vista (relacionados claro está con Solidaridad y su programa) con tal altura y elevación de miras, que nadie pudo salir ni ya herido ni molesto en lo más mínimo en sus sentimientos, ideas y convicciones. Esto volvemos a repetir lo reconocía el domingo y lo reconoce hoy todo Artañona.

Por lo que hace a cuantos acudieron al acto sin prejuicios, salieron de él ya encantados, sino plenamente satisfechos y entusiasmados.

EL BANQUETE

A continuación del mitin tuvo lugar en el local de la Sociedad el banquete social en el que tomaron parte la Junta Directiva de la Agrupación de Artañona, algunos de la de Pamplona, los oradores, varios entusiastas de Solidaridad de Tafalla, Pamplona, Renferia y otros puntos cuyos nombres no citamos por no incurrir en omisiones enojosas, los zapatadanzaris y unos cuantos solidarios de Artañona.

Al final del banquete, por cierto muy bien servido por la Casa se leyeron infinidad de telegramas de adhesión al acto de los cuales nos limitamos a transcribir los siguientes.

De Hernani: "Arriba los corazones: Viva Navarra, viva la unión con Fé de todos los vascos".

De Estella (de los presos): "Enviamos desde la cárcel nuestro abrazo en unión obrera y fraternidad vasca".

De Bilbao: "Los navarros solidarios de Bilbao os abrazan. Aurrera artañones por causa social vasca".

De Estella: "Imposible acudir, nos adherimos inauguración Junta Directiva".

De Aoz: "Deseamos vida próspera nuevo laurel, causa social vasca. Saluda Agrupación Aoz".

Y como los solidarios no podían sentirse satisfechos al decirles que una familia honradísima del pueblo se encontraba en extrema necesidad se organizó inmediatamente una colecta voluntaria que dió por resultado un buen número de pesetas que se entregaron inmediatamente a la pobre familia.

Con este acto de fraternidad cristiana se dió fin al banquete.

CONFLICTO REMOLACHERO

Habla un cultivador

Hace varios días, no muchos, que los cultivadores de remolacha de los pueblos de Navarra, Aragón y Rioja realizan gestiones encaminadas a dar solución al grave conflicto remolachero-azucarero, ya planteado.

Una vez más hemos demostrado que la diferencia de la apatía nos tiene esclavizados e indolentes contemplamos cómo avanza el alud fatal que ha de aplastarnos.

Confiados por otra parte como buenos ribereños, en que éste nuestro cultivo preferente lo defenderían los organismos o entidades oficiales "obligados a ello", desafiando las advertencias que de vez en cuando nos hacían personas competentes en la materia, algunas de las cuales han aportado en defensa de la agricultura lo mejor de su existencia.

Mas, ahora, ante la inminencia del peligro que nos amenaza de no poder cultivar remolacha, o hacerlo como vulgarmente decimos a "suerte y ventura", o sin contrato, comienzan las conferencias y reuniones. Y un día en una parte, otro en otra, y varios en la capital, los cultivadores de remolacha nos afanamos en buscar la fórmula que, aunando los intereses de fabricantes y cultivadores, nos devuelva la tranquilidad y tantos hogares que ante el sólo enunciado de "su" cultivo preferido, iba a desaparecer en busca de mejores "cuidadores", se ha estrechado de pena y dolor.

Por eso sin cesar se preguntan: ¿Qué hacer con los miles y miles de hectáreas de terreno preparadas para este cultivo? Con tiempo oportuno para decidir sobre lo que más nos conviene, se nos dieron los precios que habían de regir "en la contratación" para la campaña de 1933-34, y cuando llega el momento de hacerla y, como en años anteriores, nos disponemos a recoger la semilla, los fabricantes emudecen. Tras reiterados ruegos hemos podido conseguir se nos manifesten las causas de tal mutismo, resultando ser las enormes existencias de azúcar y el precio señalado por la Dirección del Instituto de Reforma Agraria a propuesta del Jurado Mixto remolachero-azucarero.

Si todo ello es cierto, ¿por qué este organismo no ha buscado una fórmula que armonizase ambos intereses? Esta solución debió darse y no se hubiese alarmado a infinidad de agricultores, como se ha hecho. Si estos organismos oficiales que poseen atribuciones omnímodas se preocupan tan poco de cuanto con el campo se relaciona, ¿para qué nos sirven? Forzoso será que reconozcan su fracaso y piñan ellos mismos su inmediata disolución; entonces sabríamos que únicamente podíamos contar con nuestras fuerzas y de ellas haríamos el uso necesario.

Mas ya que es preciso afrontar la situación actual y se trata por todos los medios de buscar fórmulas que resuelvan este problema, procuremos cooperar a ello.

El año pasado, por estos mismos días, nos encontrábamos con el mismo conflicto. Las fábricas, ante el terrible "stock" de azúcar y el precio fijado como mínimo por tonelada de remolacha, se resistían a la libre contratación. La Sociedad General propuso se hiciese una limitación en la contratación. Se suscitaron infinidad de protestas, y al fin vino la noticia; procedía del Ministerio de Trabajo y decía: "El precio mínimo de la tonelada de remolacha para la campaña de 1932-33 será de 82 pesetas en fábrica más próxima y sin limitación de cultivo."

¿Qué ha ocurrido? Pues lo inevitable; a más "stock", mayor conflicto.

¿Por qué, si todos estamos conformes en el precio fijado por tonelada y reconocemos que hay superproducción, no se intenta una limitación de cultivo general en toda España?

Con el azúcar no ocurre lo que con el trigo; con éste nunca sabemos ciertamente la cantidad recolectada; pero con el azúcar sí. ¿No recauda el Tesoro próximamente 110 millones de pesetas de impuesto sobre este producto? Luego puede saberse con exactitud la existencia de azúcar en el día de hoy. El consumo anual también se sabe. Estas dos cifras nos dirán claramente las toneladas que podríamos producir en la campaña de 1933-34, contando, como es natural, con los depósitos que deban tener las fábricas y las alteraciones que puedan sufrir los cultivos.

Si para ello se precisa limitar el 20 por 100, o el 30, el que sea, que se limite; pero con equidad.

Podría buscarse en cada pueblo o capital el promedio de la remolacha recolectada en los últimos cinco años; conseguido lo cual debería reducirse el tanto por ciento que para todos se fijase.

Este es el camino, a mi juicio, a seguir, y seguramente el que nos devolvería a los agricultores la tranquilidad y a fabricantes y trabajadores el bienestar.

El próximo concierto del Orfeón Pamponés

Ha despertado interés el gran concierto que la Sociedad Coral se halla organizando en obsequio de sus socios protectores y familias, el cual, como ya anunciamos hace días, tendrá lugar el próximo día 30, en el Teatro Gayarre, a las siete de la tarde.

Al sugestivo programa que interpretará nuestra laureada masa orfeónica, hay que añadir la novedad que en la segunda parte se presentará al público la distinguida señora doña María del Rosario Aguirre de Artea, esposa del dignísimo presidente del Orfeón, para ofrecernos en el violín varias escogidas composiciones, acompañada al piano por la notable profesora de la Academia Municipal, señorita Avelina Izco.

La señora de Artea dió hace poco un recital en el domicilio del Orfeón ante un auditorio selecto, y su artística labor agradó de manera tan extraordinaria, que se pensó entonces en lo que ahora va a tener realidad: someterse al juicio de un concurso inteligente de aficionados, dándose a conocer como cultivadora "amateur" del instrumento que inmortalizó Sarasate.

ADVERTENCIAS PARA ESTE CONCIERTO

Los señores socios del Orfeón, apreciando su calidad de tales, podrán adquirir localidades para ellos y sus familias, en la Se-

Conferencia sobre canciones de cuna vascas

El próximo viernes día 24 a las siete y media de la tarde y en el salón de actos de las Escuelas de San Francisco tendrá lugar la conferencia que organizada por la Asociación de Antiguas Alumnas de la Normal dará el ilustre Padre José Antonio de Donostia.

La conferencia, que ha despertado grandísimo interés, será ilustrada con diversos ejemplos interpretados por el tiple señorita Pepita Alegría, siendo el acto público.

Secretaría de la Sociedad Coral, los días 26, 27, 28 y 29, de siete a nueve de la noche.

En las taquillas del Teatro se despacharán durante el día del Concierto, solamente al precio señalado para el público, rogándose a los señores socios tengan presente esta última indicación.

A LOS SEÑORES ABONADOS DEL TEATRO

También se comunica a los señores abonados del teatro Gayarre, que en la Secretaría de la Sociedad Coral y durante los días de la presente semana, podrán disponer de sus localidades, entendiendo que, de no ser retiradas hasta el sábado, renuncian a las mismas, en cuyo caso el Orfeón hará uso de ellas para sus peticiones.

MISA DE COMUNION

Como Solidaridad a fuer de netamente vasca no sólo no teme proclamar su confesionalidad, sino que se enorgullece de su catolicismo, se había organizado como primer acto una Misa de Comunión por la mañana en la Parroquia.

A ella acudieron los afiliados en masa excepción hecha de unos pocos que no pudieron hacerlo por causas superiores a su voluntad.

LA EZPATADANZA

Después de la santa Misa se reunieron la mayoría de los solidarios en los locales de la Sociedad en donde desayunaron alegremente en grata camaradería, haciendo los más optimistas comentarios respecto a los demás actos organizados.

No transcurrió mucho tiempo sin que apareciera en Artañona el autobús en que venían de Pamplona los compañeros solidarios que querían tomar parte en la fiesta. Con ellos venían los tixtularis y el grupo de zapatadanzaris de Solidaridad de Iruña.

Muy pronto comenzaron a sonar por Artañona las notas alegres de los tixtus, seguidas por los zapatadanzaris.

Aquel espectáculo lleno de color, vida y alegría, conmovió e interesó vivamente al vecindario.

Los tixtularis no entraban en nuestras calles entonando "internacionales" ni marchas exóticas, ni melodías encanalladas, sino las puras, las limpias de la raza, aquellas mismas que en tiempos ya un poco lejanos animaban a los artañoneses. Si nuestros antepasados hubiesen podido levantar la cabeza con qué alborozo, ¡con qué alegría, con qué entusiasmo los hubiesen aplaudido! ¡Ya vuelven a resonar, hubieran dicho, las viejas melodías de la raza en Artañona!

Excusamos decir que al trenzar algunos de los bailes, y sobre todo la zapatadanza, fueron extraordinariamente aplaudidos, porque gustaron también de un modo extraordinario.

EL MITIN

Poco después, se daba comienzo al mitin. Este tuvo lugar en el amplio Cine de Artañona ante público numerosísimo que llenaba todas las localidades.

Con varios argumentos hizo ver que no bastan las asociaciones o partidos políticos; porque de hecho es así y porque así tiene que ser si se advierte el plano distinto en que se mueven; la justicia social, los derechos y deberes que implica no pueden hacerse depender del triunfo de ningún partido, ligando su suerte.

Por exclusión primero y con razones directas después demostró ventajas de Solidaridad, los principios a que responde el espíritu que la informa, lo eminentemente

EL SEÑOR ZUBELDIA

Al levantarse a hablar el señor Zubeldia fué acogido con una salva de aplausos.

Comenzó con tono de firmeza, hondamente persuasivo explicando su presencia allí: la Academia de San Miguel, dijo, y Solidaridad de Obreros Vascos, son dos instituciones que tienen todos mis entusiasmos y todos mis amores; la primera responde a la necesidad de ilustrar y fortalecer la fé católica de nuestro pueblo; la segunda a la de establecer la justicia social en bases cristianas.

Hizo una exposición convincente del ideal que expuso en Artañona, desenvolviéndose en un plano superior al en que la detracción y los apasionamientos políticos se mueven.

Habló de la poca confianza que muchos católicos tienen en los medios propios de la Iglesia, que informada del espíritu de amor a todos, vence el mal con el bien. Tendremos, dijo, buenos gobiernos cuando los merezcamos con nuestra fidelidad a Dios y nuestro amor a los hombres.

En el caos de opiniones, luchas, agrupaciones etc., en que revolotea el alma de Cain, Solidaridad de obreros vascos enarbola la bandera del amor y de la paz; por la paz no es la tranquilidad y quietud de los sepulcros hediondos o la pasibilidad y resignación ante las injusticias y el desamparo del débil.

Distinguiendo entre los que tienen que trabajar si han de vivir y los que en rigor no necesitan trabajar, se dirigió a estos primeros demostrando con razones contundentes y abrumadoras que se exagera mucho el concepto de la propiedad, dándose a la palabra un sentido absurdo; individualista, pagano. La tierra no es de todos pero es para todos. Explicó esa proposición y sacó consecuencias prácticas.

Hizo ver la torpeza que sería oponerse a Solidaridad en lugar de ayudarla.

Dirigiéndose a los pobres demostró la necesidad de la Asociación con consideraciones muy prácticas y convincentes.

Con varios argumentos hizo ver que no bastan las asociaciones o partidos políticos; porque de hecho es así y porque así tiene que ser si se advierte el plano distinto en que se mueven; la justicia social, los derechos y deberes que implica no pueden hacerse depender del triunfo de ningún partido, ligando su suerte.

Por exclusión primero y con razones directas después demostró ventajas de Solidaridad, los principios a que responde el espíritu que la informa, lo eminentemente

EL PARTIDO DE PELOTA

Después de la comida que transcurrió como es de suponer en medio de la mayor animación y alegría se celebró un partido de pelota en el hermoso frontón de la villa entre dos solidarios de Pamplona y otros dos jóvenes de Artañona. Resultó interesante el encuentro, pero vencieron los de Artañona que demostraron más entrenamiento y más toque.

LA BENDICION DE LA BANDERA

Seguidamente tuvo lugar en el local social lleno de "solidarios" la bendición de la bandera de la Agrupación.

Dió la bendición revestido de los ornamentos sagrados el ex Rector del Seminario Conciliar de Pamplona don Nestor Zubeldia.

La ceremonia religiosa fué seguida por todos los concurrentes con profundo respeto y veneración, estallando al final de la misma, vivas y aplausos a la Bandera.

Por cierto que nos sorprendió mucho el que el señor Párroco de Artañona se negase a bendecirla. Sabía que de no bendecirla él, la había de bendecir otro sacerdote, no menos culto y desde luego no menos virtuoso y celoso de la gloria de Dios que él, como las bendiciones en San Sebastián Victoria y otras poblaciones. No vamos a discutirle al señor Párroco la oportunidad o inoportunidad de su conducta, pero si queremos hacerle saber que creíamos que para él como Párroco no existían castas ni diferencias entre sus feligreses.

De todos modos puede estar seguro que no por eso los solidarios nos sentimos menos cristianos y menos respetuosos que antes.

Estamos muy por encima de ciertas pequeñas y minucias de la vida.

BAILES EN LA ERA Y DESPEDIDA

Después del partido los zapatadanzaris volvieron a recorrer el pueblo animando, y recibiendo visibles muestras de simpatía y se detuvieron en las eras en donde repitieron las antiguas viriles danzas de Navarra, en donde se sabe positivamente que existían veintitrés clases de bailes, todos ellos tan alegres y honestos como bellos y atrayentes.

UN CULTIVADOR

Recibirnos muchos aplausos de todos los que las presenciaron, y especialmente de las lindas y encantadoras chicas de este noble pueblo, que aun cuando en algunos aspectos de la tradición, como lengua, bailes y algunos más, ha sufrido los efectos devastadores de la invasión de costumbres y modos extraños a Navarra, conserva sin embargo, un profundo sentimiento cristiano y navarro.

Poco después salían los expedicionarios y forasteros para Tafalla, Pamplona y otros pueblos, satisfechos y agradecidos de las atenciones recibidas.

Embargados nosotros por los mismos sentimientos, les dijimos "Adiós", pero "Adiós" hasta pronto.

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL Y LIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión.

Libretas ordinarias a la vista...	5% por 100
Imposiciones anuales...	4'25 "
Imposiciones semestrales...	3'75 "
Cuentas corrientes a la vista...	2'50 "

Seguros sociales.—PENSIÓNES a los 65, 60 y 55 años a capital cedido y a capital reservado.—RENTAS INMEDIATAS.—CAPITALES HERENCIALES.—DOTES INFANTILES.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes.

OFICINAS CENTRALES

en su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.-Nuevo Ensanche

SUCURSALES: Alzenua, Aoz, Arba, Atallo, Caparros, Carcastillo, Cascante, Corella, Echalar, Eilzondo, Estella, Iruzu, Itaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

MADRID
BARCELONA
PROVINCIAS
MARRUECOS

INFORMACION GENERAL

Informaciones
de la Agencia
MENCHETA

NOTICIAS DE MADRID

Se deniega la reforma del auto de procesamiento y prisión contra Menéndez

Reaparición de "El Imparcial".-Huelga de alumnos de la Escuela de Comercio y cierre de ésta.-Alborotada reclamación del tercer premio de la Lotería de Navidad

Madrid 21, 23'30

DISPOSICIONES OFICIALES

Se ha ordenado librar 7.980'10 pesetas para gastos de explotación del vivero de Iriarri, en Navarra.
Entre las disposiciones que publica la Gaceta, figuran las siguientes:
Concediendo la Gran Cruz del Mérito Militar con distintivo blanco al intendente general Fernando Fontán.
Nombrando vocal del Tribunal Económico Administrativo Central al subdirector segundo de la Dirección de lo Contencioso, don César Cervera.
Ascensos en el cuerpo de Telégrafos.
Nombrando magistrados de la Audiencia de Guadalajara a los letrados don Antonio Rojas y don Enrique Páramo.

Políglot-Idiomas

- Preparación de programas. Lecciones. Correspondencia mercantil y técnica.
OLITE, 11, primero, izquierda.
Teléfono 2338. - PAMPLONA

Idem don Rafael Pajarón secretario de Gobierno de la Audiencia de Cáceres.
Disponiendo concurso entre mutualidades obreras de asistencia médico-farmacéutica para el reparto de una subvención de setenta y cinco mil pesetas. Se podrán presentar instancias hasta el veintidós de mayo próximo.
Creando definitivamente ciento sesenta escuelas, de ellas 31 unitarias de niños, 26 unitarias de niñas, 23 mixtas servidas por maestras, 6 mixtas servidas por maestras y 20 de párvulos.
Ascensos de maestros y maestras del primer escalón.
Resolución de reclamaciones sobre propuestas provisionales hechas en 21 de febrero en ambos escalones.
Creando una estación para el mejoramiento del cultivo de la patata.
Convocando oposiciones para cubrir noventa y una plazas de agentes de segunda clase del cuerpo de vigilancia y seguridad de puertos. Los aspirantes deberán tener de 23 a 43 años y ser licenciados de la armada o maquinistas, fogoneros, etc. de la marina mercante.
Normas para oposiciones a ingreso en el cuerpo técnico de Correos, determinando las asignaturas que se convallan. Los huérfanos de funcionarios del cuerpo no consumirán número.
Disponiendo que la enseñanza especial de adultos deberá continuar hasta el 31 de mayo.
Convocatoria para ingreso en el Conservatorio Nacional de Música y Declamación.
Otorgando los premios del Conde de Cartagena que disierne la Academia Española a don Angel González Palencia y don Antonio Alcalá.

FIRMA DEL PRESIDENTE

Por la mañana el jefe del Gobierno estuvo en Palacio.
Al salir el señor Azaña dijo a los periodistas que había puesto a la firma del jefe del Estado diversos decretos carentes de interés general.

EL TERCER PREMIO DE LA LOTERIA DE NAVIDAD. UN ALBOROTO

Como se recordará los poseedores del billete 8.132 para el sorteo de la lotería de Navidad reclamaron oportunamente se les pagara el tercer premio por haber aparecido en algunas listas dicho número agraciado con el tercer premio, en vez del 8.182, el verdaderamente premiado. Al comenzar hoy el acto de sorteo de la lotería de esta fecha, un espectador ha preguntado al presidente si podía formular una pretensión, y al responderse afirmativamente le preguntó por qué no se pagada el tercer premio de la Lotería de Navidad al billete 8.132, contestándole el presidente que las observaciones y reclamaciones que se podían formular por el público que asiste a los sorteos han de referirse al que se celebra, y que el asunto a que se refería estaba ya fallado por la superioridad. Al terminar el sorteo un grupo de asistentes apoyó al reclamante y se produjo un alboroto, y como continuara en la calle los guardias disolvieron a los alborotadores.

EL ANUNCIO DE UNA EXPOSICION LIBRERA

La sección de propaganda de la Dirección de Comercio y Política Arancelaria, del Ministerio de Estado, ha recibido 42 cartelas para el concurso convocado con destino a la Exposición del Libro Español que se organiza en Buenos Aires, y espera cincuenta y cinco más que han sido entregados en la embajada española en la capital argentina.
El concurso será fallado el día quince de abril por un jurado que integrarán conocidos artistas y críticos de arte.

EL CASTELLANO EN RUMANIA

En una nota facilitada por el Ministerio de Estado se da cuenta de haberse inaugurado una cátedra de lengua castellana en el Liceo Lazard de Bucarest, habiendo pronunciado discursos en el acto inaugural, en

tre otras personalidades, el ministro de España en Rumania.
ACTUACION DE ROYO VILLANOVA
El domingo próximo pronunciará una conferencia política en La Coruña el diputado don Antonio Royo Villanova.

LAS INCOMPATIBILIDADES Y LAS OPOSICIONES

Por la mañana se reunió en el Congreso bajo la presidencia del señor Lerroux la minoría radical.
Se examinó la actualidad política y se estudió el nuevo dictamen relativo al proyecto de ley sobre incompatibilidades, acordándose defender el criterio de que la nueva ley íntegramente aplicada a las actuales Cortes. El señor Rey Mora fué encargado de defender un voto particular y el señor Guerra del Río de apoyar varias enmiendas y de explicar la forma en que el Gobierno propone aplicar en estas Cortes las incompatibilidades, que afectarán solamente a los directores generales y otros altos cargos, ofreciendo con ello un cebo a los radicales para que cese su obstrucción.
También se ocuparon del proyecto de ley de incompatibilidades agrarias y vasconavarros, que acordaron apoyar Royo Villanova una enmienda de Gil Robles en el sentido de que la ley que se vote tenga completa aplicación a las presentes Cortes.

CONCEJALES CON SUELDO

Se ha reunido la Agrupación Socialista Madrileña, en la que se discutió una propuesta del señor Sabarrit.
Este pide que sean retribuidos los concejales socialistas, que al pasar a ocuparse de las tareas del Ayuntamiento tienen que abandonar en parte sus profesiones o trabajos.
Si el Ayuntamiento no les retribuye, será el Partido el que les compense de las pérdidas que sufran.
La labor de los concejales debe ser retribuida.
La Agrupación aprobó la propuesta del señor Sabarrit.

SUSPENSION DE CLASES EN LA ESCUELA DE COMERCIO

Esta mañana se reunieron los estudiantes de la Escuela de Comercio para tratar de las reformas de la enseñanza universitaria según el nuevo proyecto que el señor De los Ríos presentó a examen del Gobierno.
En la nueva reglamentación de la enseñanza se establecen estudios de administración en la carrera de Derecho, que estiman los estudiantes de Comercio que son una intromisión en la profesión que han de ejercer.
Después de un amplio debate se acordó declarar la huelga general, como protesta por el plan del ministro.
Inmediatamente invadieron las clases y rompieron los bancos y material de enseñanza.
El director de la Escuela intentó contener a los escolares, pero no le hicieron caso y continuaron la obra destructora hasta que se cansaron y salieron a la calle en manifestación.
Dando gritos se dirigieron al Ministerio de Instrucción Pública para protestar.

I. Labayen

Estómago, Intestinos e Hígado
RAYOS X
Ave. CARLOS III, 7, 1.ª, derecha

Un inspector de Vigilancia con fuerzas de Seguridad a sus órdenes les salió al paso y les recomendó que nombrasen una Comisión para que fuese a visitar al ministro.
El señor De los Ríos recibió a los escolares y escuchó las peticiones que le expusieron.
La respuesta no fué muy satisfactoria, ya que al volver la Comisión los escolares continuaron su manifestación hostil ante el Ministerio.
Tuvo que darse una carga para dispersar a los manifestantes.
El ministro celebró una conferencia con el director de la Escuela y se acordó la clausura hasta nuevo aviso.
Los escolares se dispersaron en grupos poco numerosos y no volvieron a perturbar al orden.

OPOSITORES DETENIDOS

En un bar situado frente al Ministerio de Trabajo se produjo un pequeño escándalo entre unos parroquianos al comentar la actuación del tribunal que juzga las oposiciones a Auxiliares de Trabajo. Varios opositores profirieron amenazas contra los vocales del tribunal y la policía detuvo a algunos de aquéllos.

LAS PROXIMAS ELECCIONES

"Luz" pregunta si en abril habrá elecciones municipales o parciales de diputados para cubrir las vacantes que determine la aplicación de la ley de incompatibilidades.
SE MANTIEN LA PRISION DE MENENDEZ
El juez especial que instruye sumario por los sucesos de Casas Viejas ha denegado la petición del abogado defensor de Menéndez para que éste fuese puesto en libertad provisional, modificando el auto de procesamiento y prisión dictado en su contra.

"EL IMPARCIAL"

Ha reaparecido este diario, del que es ahora director don Francisco Lucientes, y redactor-jefe, don Victor de la Serna.
En el artículo de presentación en el nuevo avator dice el viejo diario que acata la República y que defenderá el capital y el trabajo, manteniéndose apartado de los partidos políticos y combatiendo todos los extremismos.

OYENDO A LERROUX

Al llegar esta tarde al Congreso el señor Lerroux entabló su habitual conversación con un grupo de periodistas y diputados.
Se le preguntó si en el caso de que no satisficiera a los radicales la actitud del Gobierno en el asunto de incompatibilidades se iría a la obstrucción, a lo que respondió utilizarían todos los medios legales para oponerse, evidenciando que si el Gobierno posee el quorum será haciendo votar a quienes ostentan cargos manifiestamente incompatibles con el de diputado. Estima que el Gobierno vive de precario, como él nunca gobernara.
Reiteró su oposición a retirarse del Parlamento. Únicamente lo haría en el caso de un manifiesto atropello, y sería por un par de días, no definitivamente.
Comentando la probable retirada de enmiendas de los agrarios al proyecto de ley de Congregaciones para dar paso a otros en que pueda acentuarse la obstrucción radical

PADRE E HIJO SUICIDAS

Barcelona.— Con permiso del conde subieron a la parte alta de una casa en construcción en la calle de Muntaner dos individuos, que se arrojaron a la calle y murieron en el acto.
En las ropas se encontró a uno de los suicidas un papel pidiendo no se avisara a sus familiares hasta mañana.
Parece que los suicidas no gozaban de buena salud.
A última hora de la tarde han identificado los cadáveres, que son don Francisco Oliva y su hijo José.

DENUNCIA POR RETENCION DE VALORES

Barcelona.— Don Carlos Maristany ha denunciado ante el juzgado a la comisión liquidadora del Banco de Barcelona por retener unos valores de su propiedad.
LAS DERECHAS DE VALLADOLID ANTE LAS ELECCIONES
Valladolid.— Se ha reunido el Comité organizador de la Unión de Derechas y el Comité femenino.
Dieron cuenta de haber comenzado los trabajos preparatorios de las elecciones.
Se organiza un curso para dar instrucción y alearcionar al Cuerpo electoral.
También se va a iniciar una intensa propaganda por los pueblos.
En Peñafiel se ha constituido ya el Comité local, y se hará lo mismo en otros pueblos que son cabeza de partido.

DE LOS SUCESOS DE TORREMOCHA

Cáceres.— Se conocen detalles de los sucesos de Torremocha.
Estando reunido el alcalde con los patronos para tratar de resolver la crisis de trabajo, un grupo de obreros capitaneado por el presidente de la Sociedad Obrera, Alfonso Morgado, salió el año antes de presidio de cumplir condena por homicidio, intentó penetrar violentamente en el local, y al desear la guardia civil fué apedreada, repeliendo la agresión y resultando heridos dos obreros, Gregorio Ortiz grave y Alfonso Mandado leve. Se practicaron numerosas detenciones.
PROTESTA POR LA AGRESION A UN ABOGADO
Oviedo.— Una comisión del Colegio de Abogados ha visitado al gobernador civil para protestar de la agresión realizada contra el colegiado don Victor Vigón a causa de haber intervenido en la Feiguera en unos juicios de desahucio. El gobernador reconoció la justicia de la protesta y ofreció activar sus pesquisas para capturar a los agresores.

LA VIDA EN PROVINCIAS

Companys no ve motivo para cambios en el Gobierno.

Madrid 21, 23'30
PARASITOS EN UN AYUNTAMIENTO
Avila.— El alcalde de Solosancha ha ordenado la desinfección de la sala de sesiones de la casa consistorial por haber en ella gran cantidad de parásitos que se cree dejaron los asistentes a las últimas sesiones.
EL TRABAJO NAVAL EN CADIZ
Cádiz.— El gobernador ha informado al Ministro de la Gobernación de la grave crisis que se advierte en la construcción naval, y el señor Casares le ha dado a conocer el proyecto del señor Giral de enviar en breve a reparar en las factorías de Matagorda el crucero "Libertad", en el que habrán de efectuarse trabajos presupuestado sen medio millón de pesetas.
UN CONSEJO DE GUERRA EN TOLEDO
Toledo.— En el Alcázar se ha celebrado un consejo de guerra para ver y fallar la causa seguida contra cuatro vecinos de Santa Cruz de la Zarza por agresión a la Guardia civil en junio de 1931.
Presidió el tribunal el coronel de la fábrica de armas, don Mario Soto, actuando de fiscal don Pedro Martín y de defensor el diputado a Cortes don José Ballester.
Según el apuntamiento la agresión tuvo lugar con ocasión de los actos celebrados durante la visita a su pueblo natal por el entonces gobernador de Madrid, diputado señor Palomo, al que acompañaban el señor Ballester, en aquella época alcalde de Toledo, y el gobernador de Toledo, señor Botella. Una reyerta entre dos vecinos generalizó, y hubo de intervenir la Guardia ci-

Barbara agresión a un chofer savillano por la lucha entre comunistas y anarquistas.

Madrid 21, 23'30
LA CONSTITUCION DEL GOBIERNO
Barcelona.— Se reunieron para cambiar impresiones los señores Mociá, Companys, Aiguadé, Dencás y Gassol.
Companys ha declarado a los periodistas que no hay motivo para introducir cambios en la composición del Gobierno, toda vez que Casares ya se ha restablecido y el señor Carner no deja de prestar atención ciudadana a los asuntos de Hacienda.
LA LUCHA ENTRE ANARQUISTAS Y COMUNISTAS EN SEVILLA.— AGRESION A UN CHOFER
Sevilla.— Frente a la estación del Mediodía unos individuos tomaron el taxi de Juan Zurita y dieron orden a éste de ir al número ocho de la calle de Duenas. Frente al palacio del Duque de Alba descendieron los ocupantes del auto y uno de ellos disparó a boca-jarro unas pistolas sobre el chofer, al tiempo que le decía: "Toma para que no lleves más esquilros a ninguna parte. El chofer huyó y se refugió en el portal de la casa número ocho, haciéndole los malhechores dos disparos más. Tres desconocidos que se hallaban apostados en una esquina próxima colocaron una bomba sobre el motor del taxi y le prendieron fuego, estallando al momento y haciendo aficos el motor y el coche, cuyos trozos actuaron de metralla, dejando numerosos impactos en las fachadas de las casas cercanas. La detonación fué formidable.
Parece que la agresión la ha motivado el que Juan Zurita llevaba desde sus domicilios hasta los almacenes de la viuda de Diego Gómez a obreras aceituneras afiliadas al comunismo, las cuales cumplen con las de la C. N. T.
Al chofer Zurita se le practicó la primera

LAS CORTES CONSTITUYENTES

Queda aprobado el artículo sexto del proyecto de ley de congregaciones.

Vuelve a examinarse el dictamen sobre el proyecto de ley de incompatibilidades,

Madrid 21 (23'30)

A las cuatro abre la sesión el señor Besteiro.
Se aplaza la aprobación del acta.

Se reanuda el debate proyecto de ley de Congregaciones.
Aizpín defiende una enmienda al artículo sexto.

Dice que el artículo va contra la Iglesia, que tiene gran ascendente en la conciencia nacional.

Se queja de que en el preámbulo del proyecto se diga se intente la liquidación de la intromisión de la Iglesia en la vida española.

Afirma no puede conciliarse el laicismo con el pensamiento de la mayoría de los españoles.

Solicita que se redacte el artículo sexto reconociendo el Estado personalidad y competencia propias en su régimen interno a los individuos y jerarquías eclesiásticas.

Por la comisión rechaza la enmienda Moreno Mateo.

Albornoz califica de puerilidad la pretensión de Aizpín de que un Estado laico otorgue privilegios a favor de una doctrina religiosa determinada.

Aizpín advierte que preceptos iguales al que interesa se encuentran en la Constitución alemana.

Retira el cuerpo de su enmienda, pero no la adición al dictamen.

Royo Villanova retira una enmienda.
Se vota nominalmente la de Aizpín y se rechaza por 88 votos contra 7, anulándose la votación por no tomar parte en ella más que 95 diputados.

Botella defiende una enmienda proponiendo la supresión del artículo.

Dice no pretende realizar una obstrucción sistemática.

No se explica que el Gobierno quiera reconocer jerarquía alguna eclesiástica.

Por la comisión la rechaza Sapiña.

Albornoz explica la compatibilidad de los artículos seis y ocho.

Botella pide votación nominal.

Guerra del Río: A ver si vienen los diputados...

Martín de Antonio: Sobran votos.

Guerra del Río: Pero hoy no, por faltar las fuerzas de choque.

Se rechaza la enmienda de Botella por 105 votos contra 24.

Se repite la votación invalidada sobre la enmienda de Aizpín, rechazándose por 135 votos contra 5.

Horn consume el último turno de totalidad contra el artículo sexto, que es aprobado por 106 votos contra 42.

Aranz retira un voto particular al artículo séptimo.

Guallar defiende una enmienda solicitando la supresión del párrafo segundo del artículo, ue se rechaza por 111 votos contra 20.

Ortiz de Solórzano defiende otra para que la Iglesia nombre libremente sus autoridades y luego se limite a notificar al Estado los nombramientos.

Se suspende el debate.

Se pasa a examinar el nuevo dictamen sobre el proyecto de ley de incompatibilidades.

Se leen numerosos votos particulares y enmiendas.

Guerra del Río explica el levantamiento de la obstrucción de los radicales a este proyecto lo que creará el Gobierno con agrado.

Pregunta si en el último artículo, relativo a la aplicación de la ley a las presentes Cortes, tiene o no el Gobierno criterio cerrado.

Calcula que de aplicarse íntegramente el proyecto a estas Cortes resultarían doscientos cuarenta diputados incompatibles; el quórum de la Cámara!

Expone la necesidad de dar ejemplo.
Defiende la aplicación íntegra de la ley a las presentes Cortes.

Azaña recuerda las vicisitudes del proyecto, así como que en el seno de la comisión votó el dictamen el representante de los radicales, señor Armasa.

Niega que ser catedrático y diputado al mismo tiempo vaya contra el decoro político.

El criterio del Gobierno ha sido y es en cuanto a estas Cortes respetar todos los cargos de elección popular y declarar incompatibles todos los de libre designación del Gobierno, sin excepción.

El Gobierno mantiene el artículo que figura en el dictamen.

cura en la Casa de Socorro del Palacio de Justicia.

Presentaba una herida de bala sin orificio de salida en la parte izquierda del pecho. El proyectil le atravesó el carnet de conductor.

En grave estado fué fué llevado el herido al Equipo Quirúrgico del Prado.

Al conocer el suceso se produjo gran indignación entre los taxistas, que marcharon en manifestación de protesta al Gobierno civil. El gobernador escuchó a los protestantes y les prometió hacer cuanto pudiese por dar con los criminales para ponerlos a disposición del Juzgado.

A la misma hora que ocurre el anterior suceso un grupo de aceituneras de la C. N. T. apedreó en la calle del Amor de Dios un tranvía de la Macarena en el que iban varias aceituneras comunistas, hiriendo levemente de una pedrada a la aceitunera comunista Josefina Pelegrina.

Guerra del Río anuncia que el criterio del partido radical lo recogerá en una enmienda.

¿Qué dirá el país—pregunta—al enterarse de que una mayoría de incompatibles se declaran a sí mismos compatibles?

Insiste en su apreciación sobre el decoro político.

Royo Villanova estima que la calidad de funcionario es incompatible con el cargo de diputado.

Recuerda que en los Parlamentos monárquicos se exigía a los catedráticos para jurar el cargo haber solicitado la excedencia.

Anuncia que por nada renunciará al acta.

Jiménez de Asúa se muestra partidario de que los catedráticos dejen las Cortes y se reintegren a sus cátedras.

Royo: Es que yo soy mucho más político que catedrático.

Asúa: Yo estoy deseando que vengán las incompatibilidades para irme a mi cátedra.

Royo: ¡Como que su señoría no tiene sangre torera! (Risas).

Se retiran varios votos particulares y enmiendas al antiguo dictamen y queda aprobado todo el dictamen menos el artículo transitorio.

Rey Mora defiende un voto particular para que desde el momento en que la ley se apruebe sean aplicadas todas las incompatibilidades que señale.

Excita a todos los diputados a ser verdaderos sacerdotes de la ley.

La opinión juzgará a todos.

Por la comisión le contesta Acuña, quien resalta lo muy estudiado del proyecto.

Rey Mora hace notar que las actuales Cortes tenían por misión elaborar la Constitución, que no podrán modificar unas Cortes ordinarias, las cuales sí podrán alterar o derogar todas y cada una de las otras leyes que se llaman complementarias y que tanto afán se tiene de que las aprueben estas Cortes.

Se rechaza el voto particular de Rey Mora por 84 votos contra 60.

Se suspende el debate y se levanta la sesión a las nueve menos veinte de la noche.

Después de la sesión recibió a los periodistas el señor Besteiro.

Se anunció que en la sesión de mañana irá primeramente el proyecto de ley de congregaciones, siguiendo el de incompatibilidades y siendo probable que al final haya un corto período de ruegos y preguntas. No hay interpeleaciones pendientes.

De la proposición incidental sobre Casas Viejas no dió hoy cuenta por haber observado no se encontraban presentes la mayoría de sus firmantes. Tal vez lo haga mañana.

Expuso la posibilidad de que mañana acabe de discutirse el proyecto sobre incompatibilidades, ya que no hay presentados más que dos votos particulares y seis enmiendas y es muy probable que se retiren algunos.

En los pasillos se comentó sigilera la obstrucción de los agrarios al proyecto de Congregaciones, no obstante los acuerdos de la minoría.

Martínez de Velasco dijo que tales acuerdos se cumplirán, aunque siempre ha estimado peligroso en política el hacer vaticinios. Desde luego el proyecto de Congregaciones es absurdo, pero consecuencia fatal del artículo 26 de la Constitución.

En lo sucesivo no defenderán los agrarios enmiendas que pudieran llamarse de regateo, sino que al leerse cada artículo se levantará un miembro de la minoría, para exponer la doctrina de ésta, y no habrá or que votar; si la comisión la acepta, mejor.

Comentando Botella el discurso de Azaña decía que hay en el proyecto un punto a dilucidar, y es siendo incompatibles los subsecretarios no lo son sus subordinados, lo cual resulta absurdo.

Asúa mostró su deseo de que las incompatibilidades sean un hecho para volver a su cátedra.



La revista de actualidad gráfica del hogar católico.
Cada año publica 52 números.
De 2.000 a 2.500 páginas, de ellas cerca de 1000 en papel "couche" 2.000 grabados, como mínimo, de los sucesos de actualidad mundial, y reproducciones artísticas de las obras maestras antiguas y modernas.
Dos novelas en folletín encuadernable.
PRECIO DE SUSCRIPCION
Año, 25 pesetas; semestre, 13 pesetas; trimestre, 7 pesetas.
SI NO ES USTED suscriptor y antes de suscribirse desea conocer esta gran revista, no pierda tiempo.
ESCRIBA HOY MISMO A LA EDITORIAL LA HORMIGA DE ORO, S. A. Apartado 26, Barcelona y recibirá gratis y sin compromiso, un número de muestra.

Información del Extranjero

Solemne apertura del Parlamento alemán e importante discurso de Hitler.

CONCLUSIONES RADICALES DE LOS EXCOMBATIENTES SOBRE EL DESARME

SE AUTORIZA EN NORTEAMERICA LA RETIRADA PARCIAL DE LOS DEPOSITOS BANCARIOS

Mac Donald dice que hay que asegurar la paz no para cuatro años sino de modo que no inspire temores su perturbación.

LAS CONCLUSIONES DE LOS EXCOMBATIENTES

Ginebra. — Después de la manifestación de ex combatientes de 15 países, se celebró una asamblea monstro y luego una recepción ante el presidente de la Conferencia del Desarme, señor Henderson.

La recepción se celebró en el gran salón donde acostumbraban a reunirse las Comisiones de la Conferencia del Desarme, presidido por el señor Henderson, al que acompañaba el ponente de la Conferencia, señor Benes; el secretario general de la Sociedad de Naciones, Eric Drummond, y el director de la Sección del desarme de la misma, resultó un elocuente alegato en favor del desarme y de lo paz, en el cual oradores y público pudieron exteriorizar los vehementes deseos pacifistas.

El presidente de la Federación Internacional de ex combatientes, que agrupa a millones de personas, leyó las conclusiones adoptadas ayer: arbitración obligatoria para reglamentar las diferencias internacionales sin recurrir a la guerra, igualdad de derechos y seguridad de desarme completo y material.

El señor Morel, vicepresidente de la Federación Internacional de ex combatientes, pronunció un vibrante discurso.

Toda demora —dijo— en el terreno del desarme es peligrosa; toda debilidad, culpable. No queremos que nadie haga fortuna cimentada en sangre; por eso pedimos que se prohíba la fabricación privada de armas. No es igual que maten a nuestros hijos obesos del calibre 75 o del calibre 105. Por eso pedimos la reducción de todos los armamentos. Nos es igual que sembré la muerte aviones de un motor o de tres motores. Por eso queremos la supresión de la aviación militar la internacionalización de la civil (La soviaciones fueron ensordecedoras, y muchos mutilados de guerra lloraban).

Tras de hablar en términos análogos el jefe de la Legión británica de la guerra, lo hizo el señor Henderson, expresando la emoción que le causaba el acto, y reconociendo que la Conferencia no debía limitarse a humanizar la guerra, sino que debe suprimirla.

Se ha pronunciado en los últimos tiempos —dijo— la palabra guerrera sin tener en cuenta que a la guerra se debe la crisis actual. Vosotros habéis venido de acuerdo con lo que prometisteis el año pasado, a proclamar que la guerra, además de cruel es insensata e inútil, y vos los más calificados para decirlo, porque la habéis vivido y sufrís sus consecuencias.

Aludió luego a las naturales dificultades de una Conferencia internacional tan importante como la del desarme, y en un párrafo muy emocionante dijo que para lograr el desarme hay que eliminar de la preparación de la guerra todo provecho personal.

Terminó diciendo que la elocuente actitud de los ex combatientes, en un momento crítico de la Conferencia, constituye una ayuda importante, que no puede dejar de influir en sus resultados. (Aplausos).

El acto duró cerca de dos horas.

EN LOS ESTADOS UNIDOS SE AUTORIZA LA RETIRADA PARCIAL DE LOS DEPOSITOS BANCARIOS

Nueva York. — Se anuncia que el Tesoro norteamericano ha autorizado a los

Bancos del Estado y a los establecimientos afiliados al sistema Federal Reserve Bank, que no reanudarán sus operaciones al terminar la vacación bancaria, a que puedan permitir a sus clientes que retiren el cinco por ciento de sus depósitos.

UNA MORATORIA PARA LOS VENCIMIENTOS DE LA DEUDA DE GUERRA

Londres. — El "Morning Post" dice saber que el presidente Roosevelt tiene la intención de proponer a la Cámara una moratoria para los vencimientos de las deudas de guerra de junio y de diciembre próximos.

EL GOBIERNO GRIEGO NO PIENSA SUPRIMIR EL SENADO

Athenas. — El presidente del Consejo, señor Tsaldaris, ha desmentido los rumores que han circulado sobre la supuesta intención del Gobierno de suprimir el Senado.

El ministro de la Guerra ha declarado por su parte, que personalmente, no ha tomado iniciativa alguna en tal sentido.

OTRA DERROTA DE LAS TROPAS PARAGUAYAS

Santiago de Chile. — Noticias de La Paz anuncian que el Estado Mayor boliviano da cuenta de una gran victoria conseguida por sus tropas en Campo Jordán y Bosque Allhuatá.

Según estas noticias, los paraguayos han dejado sobre el terreno 800 hombres.

EL TRATADO FRANCO-INGLES

París. — El redactor diplomático de la Agencia Havas cree poder asegurar que los señores Daladier y Paul Boncour, durante la entrevista que celebrarán hoy con los señores Mac Donald y John Simon, darán por resultado su adhesión cordial a la iniciativa tomada en Roma.

Francia está dispuesta a participar en el Tratado previsto, pero sus representantes pedirán solamente el poder estudiar detenidamente las modalidades del mismo, pues algunas de ellas les parecen, a primera vista, necesitadas de modificaciones serias.

NEGOCIACIONES COMERCIALES SUSPENDIDAS

Londres. — En la Cámara de los Comunes, el señor Eden ha declarado que se han suspendido las negociaciones comerciales con los Soviets en vista de las circunstancias actuales.

EL BLOQUE DE LOS ESTADOS

Riga. — Comunican de Kaunas que en un discurso pronunciado en aquella ciudad por el ministro de Negocios Extranjeros de Lituania declaró que la idea de un bloque de los Estados bálticos de que tanto se va hablando es irrealizable, ya que ello constituye para Lituania renunciar a la solución del problema made Vilna, de tanta importancia para el país, a la que éste no quiere renunciar en modo alguno.

EL TEXTO DE LAS MANIFESTACIONES DE MAC DONALD

Roma. — Los enviados de los periódicos ingleses a Roma han recogido las siguientes manifestaciones de Mac Donald:

"Las conversaciones que acabamos de celebrar no tienen por objeto crear intereses particulares o alianzas; están destinadas a permitir cambios de impresiones acerca de ideas generales y ver en qué medida pueden ser paralelas esas ideas generales."

Tenemos con Mussolini el mismo sentimiento de que el mundo tiene necesidad de una confianza y de una cooperación recíproca muy extensa. No hay una sola nación que pueda establecer por sí sola un programa de paz duradera.

Esta paz no puede conseguirse nada más que por colaboración.

Nuestra idea no es preparar una paz para tres o cuatro años para caer después en dificultades nuevas. Queremos establecer una paz que sea duradera y que permita a cada nación guardar sus tradiciones y sus rasgos característicos.

LA ESTANCIA EN PARIS DE LOS MINISTROS INGLES

París. — Durante su estancia en París, los ministros ingleses se alojarán en la Embajada inglesa. Se les ofrecerá una comida de honor, a la que asistirán los señores Daladier y Paul Boncour.

Mañana regresarán a Londres.

Por a tarde se celebra una nueva entrevista.

LA ACTITUD DE ROOSEVELT

Nueva York. — El corresponsal del "New York Herald Tribune" en Washington asegura que en vísperas de salir para Ginebra el señor Norman Davis, el presidente hará una declaración sobre la política de los Estados Unidos con relación al problema del Desarme.

Esta política asegurará el apoyo de los Estados Unidos a todo acuerdo razonable en materia del desarme y constituirá un impulso para la gestión emprendida por Mac Donald para el establecimiento de un sistema internacional.

INGLATERRA SUSPENDE LAS RELACIONES COMERCIALES CON LOS SOVIETS

Londres. — En la Cámara de los Comunes, el subsecretario de Estado contestó a varias interpelaciones confirmando la suspensión de las negociaciones comerciales anglo soviéticas.

Sir Edmond Ovey declaró que habían hecho gestiones energéticas respecto a los prisioneros ingleses "Estaba claro que las negociaciones para concluir un tratado comercial resultaban inútiles si los súbditos ingleses seguían siendo mal tratados en Moscú."

En consecuencia —terminó diciendo—, el Gobierno de su majestad ha decidido suspender las negociaciones.

SOLEMNISIMA APERTURA DEL PARLAMENTO ALEMAN

Berlín. — Con motivo de celebrarse la apertura del Parlamento, el Presidente Hindenburg, el Canciller, los Ministros y los Diputados han asistido en Potsdam a dos servicios religiosos un católico y el otro protestante.

La ceremonia ha sido solemne y magnífica dentro de su misma severidad.

EN LA CAMARA

Berlín. — Después de las ceremonias religiosas, Hindenburg ha pasado revista a una Compañía de la Reichswehr y a continuación ha tenido lugar el acto de la inauguración del Parlamento en una Iglesia habilitada al efecto, asistiendo al acto el Gobierno en pleno, altos personajes, los representantes de los Estados alemanes, Diplomáticos etc., etc. — el ex Presidente heredero.

El presidente del Reich ha saludado a los Diputados, y ha dicho entre otras cosas que las elecciones últimas han procurado a Alemania un Gobierno de concentración nacional y con clara y decidida mayoría.

El Gobierno —ha añadido— está dispuesto con firme voluntad a restablecer el orden, para resolver resueltamente todos los conflictos y problemas tanto internos como exteriores que tienen relación con Alemania. Ha terminado haciendo protestas de que Alemania desea la paz.

DISCURSO DEL CANCELLER

Berlín. — A continuación se ha levantado a hablar Hitler, el cual con voz firme y resuelta ha dicho que pesan graves y trascendentales problemas sobre Alemania.

Que estos problemas derivan desde muy antiguo; es decir desde que sin atender a su propio genio y raza comenzó a mirar demudado el exterior y a dejarse guiar por él. Esta descomposición interna se reveló en la revolución de 1918 que llevó a Alemania al desastre. Afirma que Alemania marchó al combate en 1914 con el sagrado y firme convencimiento de que iba a luchar por la libertad la justicia y el deso. Sostiene que ni el Emperador ni el Gobierno ni el pueblo querían la guerra ni podían quererla, porque ninguno estaba tan ciego que la paz bastara a Alemania para su engrandecimiento y prosperidad. Que el derrumbamiento lo produjo el agotamiento y sobre todo el haber atendido a los cantos de sirena del extranjero.

Añadió que la absurda teoría de vencedores y vencidos ha traído al mundo entero a esta larga e inabarcable crisis que aqueja a la humanidad civilizada.

Pero el pueblo alemán — continúa — ha sabido reaccionar y unir la antigua grandeza y la joven fuerza.

El Gobierno — dice — está firmemente decidido a llevar a cabo la reorganización del pueblo alemán, y a hacerse respetar.

En la piel: eczemas, herpes, sordos, erupciones.

En las articulaciones: reuma, gota, lumbago, neuralgias, artritis.

En los vasos sanguíneos: opresiones, embolias, aneurismas, espasmos, arterio-esclerosis.

En las extremidades: varices, flebitis, úlceras, congestiones, parálisis.

Aquí donde menos defensa tiene el organismo es donde se manifiestan más potentes los efectos de la sangre emponzoñada

Quando se han ensayado todos los remedios; quando se han agotado todos los recursos queda aún el

DEPURATIVO RICHELET

El tratamiento de fama mundial; el que nunca fracasa sea cualquiera el origen de la enfermedad y aunque date de muy antiguo su existencia.

El Depurativo Richelet o tratamiento de rectificación sanguínea, lleva la salud a todo el organismo porque no se reduce a atenuar el mal, sino que lo ataca y elimina en su propia causa. Si todos esos males provienen de la impureza de la sangre, es lógico que al purificarla desaparecen. Pero aún hay más: El Depurativo Richelet, ayudado por el Jabón Richelet, no deja ni huellas en la piel de los males que se padecieron.

Con sus elementos regeneradores cierra placas, granos y supuraciones; los más persistentes dolores desaparecen; se suprimen los estigmas artríticos; se vuelven a tener las piernas como a los veinte años, y las neuralgias y ciáticas no resisten más de 24 horas a su poder curativo.

Véanse a la derecha pruebas de esas afirmaciones.

NUEVAS CURACIONES

Varices y úlceras de tres años desaparecen

Sufrió atrozmente durante más de tres años de una pernicioso circulación que me produjo varices y úlceras profundas, siendo inútiles todos los remedios que puse para curarme. Solamente nuestro Depurativo Richelet me ha salvado y me ha hecho la vida posible. Hoy declaro con alegría infinita que cesaron mis dolores y congestiones y que las noches de calma y reposo que disfruto, me permiten atender mi trabajo habitual sin la menor interrupción.

M. GEORGES LAIBE
13, rue Froidefontaine. - Grandvillars (Haut-Rhin) Francia.

Desaparecieron los forúnculos

Uno de mis hijos que tenía a menudo reiteradas invasiones de forunculosis, ha sido librado después de una curación con el Depurativo Richelet; y lo más sorprendente es que no le han quedado señales, gracias al auxilio del magnífico restaurador de la piel, el Jabón Richelet. Desde entonces, todas las primavera, renuevo el tratamiento.

Mme. LOUIS NUGIER
13 impasse Parmentier. Tergnier (Aisne) Francia.

Pida Vd. hoy mismo el folleto gratuito al Laboratorio Richelet. - San Bartolomé, 23 y 24. San Sebastián.

MAC DONALD EN ROMA



Momento en que Mussolini estrecha la mano a Mac Donald al descender del hidroavión

La amenaza de una nueva guerra

Alemania —ha concluido— es y se siente amiga sincera y verdadera de la paz. Por último dedica un encendido y emocionante homenaje al viejo y glorioso Hindenburg, al que la Cámara aplaude enardecida.

LLEGAN A PARIS MAC DONALD Y SIMON

París.—Han llegado Macdonald y Simon. Han salido a recibirlos Daladier, Boncour y otras personalidades. Los ministros ingleses han marchado directamente a la Embajada Británica; en donde han celebrado una conferencia con los ministros franceses.

HABLANDO A LOS PERIODISTAS EXTRANJEROS

París.—Macdonald recibió después a los representantes de periódicos extranjeros a quienes dijo que el objetivo de su viaje había sido el llevar a efecto la Comunidad de los países de Europa amigos de la paz.

CONSEJO EN EL MINISTERIO DE LA GUERRA

París.—Se ha celebrado en el Ministerio de la Guerra un Consejo de carácter militar. Han asistido a él Deladier, el Mariscal Petain, el ministro de Marina y otros altos Empleados de ambos ministerios.

El objeto ha sido el tratar de la reorganización de los servicios militares.

DEL VATICANO

Roma.—La Emisora del Vaticano radiará la apertura de la Puerta Santa.

TRIUNFO FACIL DEL GOBIERNO

París.—La Cámara de Diputados ha tratado hoy de la interpelación anunciada contra el subsecretario de la Guerra por el Republicano Independiente señor Domergue. Este ha reprochado vivamente a Hulin por algunos hechos anteriores varios de ellos a 1904. El presidente del Consejo lo ha contestado que sería grotesco el que la Cámara debatiese tal asunto, y ha pedido un voto de confianza. Realizada la votación han votado por el Gobierno 397, Diputados y en contra o por Domergue, 164. Inmediatamente el presidente ha pedido otro voto de confianza irreprochable del asunto que se acababa de votar, obteniendo 395 votos contra 125.

LOS JUDIOS ALARMADOS

Washington.—Han causado alarma entre los judíos alemanes, las medidas que viene adoptando Hitler contra los judíos en Alemania.

Los judíos residentes en América esperan, que el Ministerio de Estado Norteamericano protestara en Alemania, en favor de ello y de sus intereses.

NUEVO BANCO

Nueva York.—La Tesorería norteamericana piensa crear en Detroit un Nuevo Banco Nacional con el fin de sustituir a los que en dicha ciudad han quedado cerrados.

SE HA APLAZADO LA CONFERENCIA

Ginebra.—Vistas las consecuencias que ha tenido el viaje de Macdonald a París y Roma, y las gestiones directas que se están realizando entre distintas potencias, se ha dispuesto a acceder a las sugerencias que se han hecho al Consejo de que se aplase la sesión de la Comisión general en que se iba a tratar del proyecto de Inglaterra.

En vista de ello se ha aplazado la reunión hasta el 26 de Abril.

Tal vez no ha ofrecido nunca la humanidad un espectáculo más desconsolador ni más paradójico en estos momentos. Catorce años después del armisticio que puso fin a la espantosa matanza de 1914-18, vemos aún en Europa gobiernos que se sostienen por la excitación que fomentan, predicando la guerra de revancha o de conquista con un éxito que rebasa sus propias esperanzas. La consecuencia de tales amenazas, mantenidas como una coacción continua, es que los hombres y los pueblos más pacíficos se vean obligados a admitir en sus previsiones, contra la íntima rebeldía de su inteligencia y de su corazón, la posibilidad de una nueva guerra.

Al recuerdo de las atrocidades de la gran guerra, que debería bastar por sí solo para deterrar para siempre la mera idea de poder presenciarse nuevamente, vienen a añadirse, sin embargo, consideraciones aún más decisivas. Con los progresos de la aviación y de la ciencia química y microbiana, una nueva guerra multiplicaría hasta el infinito los horrores y las devastaciones que hemos padecido. Los sabios de máxima autoridad proclaman que hoy sería imposible proteger eficazmente, no ya a los ejércitos, sino a la población entera de las naciones beligerantes: ¿Cómo no lamentar que la ciencia, ese maravilloso instrumento de progreso, de verdad y de emancipación humana, sea así capaz de fomentar el mal tanto como el bien, y pueda envilecerse hasta provocar, con el aniquilamiento de millones de vidas, el retorno a la peor barbarie!

Las perspectivas de victoria o derrota, que hasta época reciente influían en las posibilidades de guerra dándonos siquiera algún sentido, ya no tienen razón de ser ante el orden de magnitud del cataclismo. Ya no se trataría de vencedores o vencidos, sino de un inmenso suicidio colectivo. En la aviación pongamos por ejemplo, los progresos son tan rápidos y los modelos quedan rezagados tan de prisa, que se ha llegado a admitir la necesidad de renovar el material en una tercera parte todos los años; y aun sin tener con esto la seguridad de mantenerse constantemente al nivel deseado. ¿Y qué diremos de la dificultad con que se tropieza para precaverse contra los estragos de la guerra química y microbiana, si se repara en que un sabio puede descubrir en cualquier momento un medio improvisado de aniquilar ejércitos y ciudades? Así, a la multiplicación indefinida de los medios de destrucción se añade la imposibilidad de garantizar medios de defensa eficaz. De suerte que la loca carrera de los armamentos es al mismo tiempo cada vez más ruinosa y cada vez más vana.

Resulta claramente de estas consideraciones que la única esperanza de salvación estriba en una enérgica campaña mundial contra la guerra, contra toda guerra, para la organización y el mantenimiento de la paz. O bien impedimos por todos los medios que estalle una nueva guerra, o bien debemos resignarnos a que perezcan todos los valores de nuestra civilización en un cataclismo sin precedentes. Porque hay que re-

nunciar a la ilusión de que sería hoy posible, como antaño, garantizar en cualquier país un mínimo de seguridad con armamentos defensivos. Es preciso que las ideas-fuerzas de paz y de desarme, incluso de desarme incondicional, sean propagadas en el mundo por las mentalidades más eminentes, por los hombres más calificados y capaces. Mientras haya pueblos, o sectores importantes en cualquier pueblo, que manifiesten sentimientos bélicos y crean en la eficacia de los armamentos como instrumento y sostén de su política, será muy difícil que Gobierno o Parlamento alguno se anticipe dando el ejemplo del desarme unilateral, porque sería contraer graves responsabilidades, y sólo serviría para dar mayores alientos a los belicistas. En la carrera insensata de los armamentos y descubrimientos, cada uno espera aventajar a los demás; y con todo el escepticismo que nos inspire el valor teórico de los medios de defensa, bastaría con que ofrecieran un diez por ciento de eficacia para que fuera imprescindible recurrir a su protección contra quienes ponen en la guerra sus esperanzas. El anhelo de mantener la seguridad, por incompleta que ésta sea y aunque se deba a las armas, no impide, naturalmente, reconocer que sólo en la paz organizada puede haber seguridad verdadera y completa.

La salvación de Europa, que es también la salvación del resto del mundo, sólo podrá hallarse en una cruzada ardiente e incansable contra la guerra, y en la sustitución total de los procedimientos de arbitraje a la violencia, franca o disfrazada. Es preciso demostrar la necesidad de paz para el común bienestar y recordar los horrores de la guerra a todos, pero de modo especial a los jóvenes y a los niños, en todas las escuelas. Todos los hombres de buena voluntad, que sin duda constituyen una fuerte mayoría, deben juntar sus esfuerzos para robustecer y hacer más eficaz el organismo internacional de Ginebra. No es en modo alguno descabellado el proyecto de dotar a la Sociedad de Naciones de medios eficaces de sanción; porque el mejor medio de impulsar el desarme general de los pueblos consiste en darles la sensación, la garantía, de que sus derechos serán defendidos y que cualquier intento de recurrir a la fuerza será debidamente reprimido.

Es una lástima grande que, hasta ahora, la Sociedad de Naciones se haya mostrado tan vacilante, tan poco segura de sí misma; que tienda a convertirse en una especie de Academia universal, limitándose a votar desesos platónicos en vez de intensificar su propaganda, la organización de la paz, y adoptar las medidas necesarias para imponerse a cualquier agresor eventual. Las democracias tienen deber de tomar la iniciativa para llegar a un desarme general simultáneo y tan acelerado como sea posible.

Yvon DELBOS

Energía... Salud... Alegría... se obtienen con el poderoso tónico-fortificante VINO ONA

Movimiento nacionalista

Nuevas Juntas Municipales que han comunicado la celebración de sus Asambleas de afiliados y nombramiento de cargos:

BAZTAN

Presidente: Don Francisco de Amorena. Secretario: Srta. Victoria de Etxeberria. Tesorero: Don Federico de Izeta. Vocales: Don Pedro J. de Karrikaburu y don Agustín de Ariztia.

ARAS

Presidente: Don Gregorio de Zúñiga. Secretario: Don Ramón de Quintana. Tesorero: Don Gonzalo de García. Vocales: Don Vicente de Marin y don Bernardino de Chanco.

ZIZUR

Presidente: Don Joaquín de Yaben. Secretario: Don Angel de Aranguren. Tesorero: Don Félix de Unzu.

SALDIAS

Presidente: Don Martín de Mitxco. Secretario: Don Gregorio de Pérez. Tesorero: Don Plácido Mutuberria.

LEITZA

Presidente: Don Joaquín de Gogortza. Secretario: Don Miguel de Largo Azpiroz. Tesorero: Don Martín de Larraz. Vocales: Don Juan Cruz de Azpiroz y don Juan de Zabaleta.

"La Voz" en Estella

SESION MUNICIPAL

El lunes se celebró la sesión municipal correspondiente, cuya referencia procuraremos dar en nuestro próximo número.

¿FASCISMO?

Se rumorea que se va a fundar en Estella un grupo fascista y la noticia ha causado gran hilaridad. Fascistas y upetistas no pueden proporcionar unos números de risa.

FUTBOL

El éxito deportivo alcanzado el domingo pasado por el Izarra ha animado a la Junta directiva del Club a organizar en domingos sucesivos partidos con el Alkartasuna de Tafalla y el Deportivo de Logroño. Vamos pues a disfrutar la próxima primavera de unas espléndidas tardes en el Stadium de Merkatondoa.

ESPATADANTZA

Han sido suspendidos esta semana los ensayos de espatadantza los lunes y miércoles por estar en la cárcel varios espatadantzaris.

Quizá se celebren el viernes y el sábado.

LOS PRESOS NACIONALISTAS DE ESTELLA

Los nueve nacionalistas encarcelados en la cárcel de Estella continúan recibiendo numerosos testimonios de simpatía y afecto de todo el País Vasco y de fuera de él. Los nacionalistas de Estella atienden a sus compatriotas con verdadero cariño y ofrecen cuanto pueden a la comisión Proresos de Euzko-Etxea.

Personas de todos los matices políticos se preocupan de su suerte y ensalzan su firmeza en la defensa de sus ideales.

Los presos han enviado a la prensa patriota un afectuoso saludo.

No hemos podido averiguar la impresión que los encarcelamientos ha producido entre los radicales-socialistas que tanto vociferaron en el mitin, tristemente célebre, que tuvo lugar en la Teatral Estelleana y en el que se dijeron cosas tan peregrinas y tan liberales de labios tan autorizados como los del cura Lucas y el "elocuentísimo" Marín de Ubago.

Los encarcelados están agradecidos a estos izquierdistas del 14 de Abril. El miércoles cumplen los cinco días de cárcel que por no pagar las multas que el gobernador de la República les proporcionó por haber, según él, "estado a punto" de producir una alteración de orden público.

Los nacionalistas presos saldrán pues de la cárcel el miércoles por la mañana, según noticias, a las ocho de la mañana.

Sus correligionarios de Estella piensan hacerles una gran manifestación de simpatía escuchando todos a la salida de la cárcel a esa hora.

Y después celebrarán un acto de homenaje a estos nueve muchachos que con tanta dignidad mantienen sus convicciones.

Los familiares de los encarcelados están así mismo recibiendo numerosas pruebas de adhesión y afecto.

Estella 21 Marzo 1933.

El correspondiente.

Asociación Católica de Padres de Familia

Con verdadero entusiasmo se celebraron los actos anunciados por esta Asociación para el pasado domingo.

En Araya (Alava) se celebró un grandioso mitin para la formación de la Asociación en aquella localidad y bendición de los nuevos locales.

Por la mañana hubo misa de comunión y bendición de los nuevos locales.

Por la tarde, a las cuatro, se celebró el mitin, en el que dirigieron la palabra, primeramente, el señor Párraco del pueblo, para hacer la presentación de los oradores; seguidamente, don Claudio Armendáriz y Equiza, presidente de la Asociación Diocesana de Pamplona; don José Joaquín Sautó, de la Asociación de Vizcaya, y don Antonio Pildáin, diputado a Cortes por Guipúzcoa.

Todos los oradores fueron calurosamente aplaudidos por la muchedumbre que abarrotaba el local y dos locales próximos que tuvieron que habilitarse por altavoces. A las siete de la noche tuvieron los oradores un banquete, al que acudieron pasados de doscientos comensales.

Los actos de Lumbier y de Lerga también Acto seguido se hará la procesión acompañada a don José Gómez Ituriz, que dirigió la palabra en el primero y a don Jesús Celaya y don Angel Morás, en el segundo.

Información del País Vasco

Se inaugura con gran éxito el ciclo de conferencias organizado por E. A. B. de Bilbao

IMPORTANTE NOTA DEL "BIZKAI BURU BATZAR"

Plan ferroviario de importancia para Bilbao. Otras noticias.

GUIPUZCOA

San Sebastián 21 (23.00)

LA PELOTA

En el frontón Uruma han luchado hoy Arano y Aramburu contra Echániz (A.) y Salaverria I.

Han ganado el partido estos últimos, que han dejado a sus contrarios en 45 tantos para 50.

ALINEARA TRES RESERVAS

El Donosti, como tiene asegurada su clasificación en el campeonato de Liga, ha dispuesto proporcionar descanso a algunos jugadores de su equipo.

Por lo tanto, en el partido que el domingo jugará contra el Arenas, alineará tres reservas.

No jugarán Marculeta ni Urtizberea. Esto le servirá para probar nuevos valores con vistas al campeonato.

COLOCACION DE UNA PRIMERA PIEDRA

El próximo jueves, tendrá lugar el acto de colocar la primera piedra del edificio que ha de construirse en el tiro de pichón.

En este edificio se instalarán todas las dependencias necesarias para las tiradas internacionales que se avencinan.

LOS JUGADORES VALENCIANOS

Desde Bilbao se han trasladado hoy a San Sebastián los jugadores valencianos que el próximo domingo jugarán en Vitoria contra el Deportivo Alavés.

Los jugadores valencianos se dedicarán, durante esta semana, a un serio entrenamiento.

El célebre saldrán para Vitoria. HA CAUSADO MAL EFECTO

Entre la gente pesadora ha causado muy mal efecto el acuerdo del Centro de Atracción y Turismo, de celebrar la regata de baúles el día 14 del próximo Abril, día de Viernes Santo.

Sabido es el respeto que la gente de mar tiene para esa fiesta, ya que llegan incluso a suspender en ese día las operaciones de pesca.

Se cree que no tomarán parte los remeros de varios pueblos.

UNA CONFERENCIA

Esta tarde, en el Ateneo Guipuzcoano, ha dado una conferencia el director del Instituto de Reforma Agraria señor Vázquez Umazue.

Ha hablado de la reforma agraria y de la necesidad de su implantación.

Ha agregado que la nueva ley de arrendamiento afectará a Guipúzcoa.

HALLAZGO DE UN CADAVER

En Ezquoga ha sido hallado sobre las aguas, el cadáver de Ascensio Garmendia. Se supone que este infortunado vecino, al regresar a su casa, tuvo la desgracia de caer al agua y perecer ahogado.

ARROLLADA Y MUERTA POR EL TREN

De Beasain comunican que en el kilómetro 681 de la línea del Norte, un tren ha arrollado a Gregoria Azurmendi, produciéndole tan graves lesiones, que han determinado su muerte.

ALAVA

Vitoria 21 (23.00)

HABLANDO CON EL GOBERNADOR

El señor García Larrache, al recibirnos esta mañana, nos ha manifestado que se encuentra muy satisfecho de las gestiones que se están haciendo para detener a todos cuantos han tenido participación en el atraco de Gobeo.

Preguntado sobre el asunto de Villabuena, nos ha contestado que había designado a su secretario señor Llamas para que le representase en Villabuena esta tarde para que se enterase y tratara de resolver el asunto antiguo entre patronos y obreros, no dudando sabrá resolver esas diferencias que se refieren al tipo de jornal y a que no se lleven obreros de fuera, habiendo parados en el pueblo.

EL IMPUESTO AL LUJO

Se ha entrevistado con el señor Olarte, el inspector del Timbre, que le ha hablado de la aplicación en Alava del impuesto sobre el lujo.

Como en este asunto interviene la Cámara de Comercio e Industria, han sido llamados a la Diputación para tomar parte en la exposición del asunto, los abogados de la citada Cámara señores Sanz (don Vidal) y Landáburu.

UNA DETENCION

Ayer fue detenido por la Guardia civil del puesto de Amurrio el vecino de Saracho, Constantino Fernández, el cual le salió a la carretera al vecino de Lzama, Alfonso Aldama y pegó un golpe con un hacha, produciéndole una herida de pronóstico reservado.

Ha sido puesto el agresor a disposición del Juzgado de Instrucción.

UNA NOTA DE LA GESTORA

La Comisión Gestora ha facilitado una nota relacionada con las visitas que se efectúan a varios pueblos para la instalación de Escuelas.

Dice la nota que en seis días le han visitado treinta y seis pueblos. A los alcaldes de estos pueblos se les ha enviado una carta convocándoles a una reunión que tendrá lugar el próximo día 30.

UNA DETENCION

Hay se ha practicado una detención a la que se da gran importancia, ya que se cree que está relacionada con el atraco de Gobeo.

ENSAYOS EN JUVENTUD VASCA El grupo artístico de Juventud Vasca continúa los ensayos para la función que ha de tener lugar el próximo domingo.

Se pondrá en escena la obra titulada "Alma Vasca".

VIZCAYA

Bilbao 21 (23.15)

INAUGURACION DE UN CICLO DE CONFERENCIAS

Esta noche ha tenido lugar la inauguración del ciclo de conferencias organizado por Emakume Abertzale Batza.

Ha hecho uso de la palabra don Carmelo de Leizaola, que ha hablado de la historia vasca. El tema de la conferencia ha sido: "La Historia Vasca antes de las anexiones a Castilla".

El señor Leizaola, que es miembro de la Sociedad de Estudios Vascos, ha dividido su conferencia en cuatro partes, a saber:

Primera.—Prehistoria, proplamente dicha.

Segunda.—Romanización y guerra.

Tercera.—Cristianización.

Cuarta.—Formación política y desarrollo de Euzkadi hasta la unidad política nacional.

Ha ido examinando estos cuatro puntos con muchos detalles, explanando con acertada frase su conferencia, que ha resultado brillantísima.

Con esta disertación, el ciclo de conferencias organizado por Emakume Abertzale Batza, gana considerablemente en interés. El señor Leizaola ha sido muy aplaudido.

UNA NOTA DEL BIZKAI BURU BATZAR

Bizkai Buru Batzar ha dirigido una nota a los patriotas vizcainos, en la que se expresan los deseos que animan a B. B. B. para trabajar en favor del problema de la liberación de Euzkadi.

Esta nota es extensa y muy razonada. Ha causado muy excelente impresión.

UNA CONFERENCIA EN EL CENTRO VASCO

En el Centro Vasco tendrá lugar mañana miércoles, la quinta conferencia de las organizadas por esta entidad.

Hablará el eminente economista don Francisco Horn, hermano del diputado don José.

Tratará del tema: "El nacionalismo y el problema económico de Euzkadi".

UNA VISITA OFICIAL A LOS NACIONALISTAS PRESOS

Las cuatro Juntas municipales de Bilbao y Abando, Begoña y Deusto, han acordado realizar una visita oficial a los nacionalistas presos.

EN LIBERTAD

Han sido puestos en libertad los tres nacionalistas de Erandio, después de cumplir el arresto de quince días que les impuso el gobernador civil.

Estos nacionalistas son: don Manuel de Garay, don Félix de Zabalaesca y don Bernardino de Mugarra.

¿QUIEN LE HA HERIDO?

Comunican de Sestao, que al vecino Sebastián Larea, cuando viajaba en el tranvía de Santurce, se le ha hecho un disparo que le ha producido una herida de importancia.

Se practican gestiones para averiguar quién pueda ser el autor del disparo.

ADJUDICACION DE OBRAS

El gobernador civil ha dicho a los periodistas que había recibido del subsecretario del Ministerio de Obras Públicas un telegrama, dando cuenta de haberse firmado la adjudicación de cuatro torneos para var-

dero, con destino al puerto de La Coruña; y la de una grúa eléctrica de 15 toneladas para el puerto de Vigo.

Acercado de las tres grúas para el puerto de Cádiz, se espera contestación de la Babcock Wilcox a las condiciones técnicas propuestas por el Consejo.

CIERRE DE UNA COMPUERTA

Hoy se ha verificado el cierre de la compuerta del pantano de Ordunte, comenzando el embalse de agua para el abastecimiento de Bilbao.

Han asistido el ministro de Obras Públicas, don Indalecio Prieto, el alcalde y todos los concejales de Bilbao, excepto los pertenecientes al Partido Nacionalista Vasco.

PLAN FERROVIARIO

El señor Prieto ha dicho a los periodistas que estaba estudiando un plan ferroviario de gran importancia para Bilbao.

Se trata del cambio de emplazamiento de la estación del Norte y la prolongación de la línea hasta Santurce, donde se emplazaría el puerto pesquero.

El proyecto es bastante vasto, y es objeto de todos los comentarios.

Concierto del cuarteto de Dresde en el Olimpia

Como tenemos anunciado, a las siete de esta tarde celebrará en el Coliseo Olimpia su acostumbrado concierto mensual la Asociación de Cultura Musical.

El magnífico cuarteto de cuerda alemán denominado "Cuarteto de Dresde", considerado como uno de los mejores cuartetos contemporáneos, interpretará a Schumann, Debussy y Grieg con el siguiente interesante programa:

- Cuarteto en la mayor, op. 41 núm. 3 Schumann
- Andante espressivo-Allegro molto moderato.
- Assai agitato.
- Adagio molto.
- Finale-Allegro molto vivace.
- Cuarteto en sol menor op. 10.-Debussy
- Animé et tres décidé.
- Assetz vite et bien rythme.
- Andantino doucement expressif.
- Tres modere. Tres mouvemente et avec passion.
- Cuarteto en sol menor op. 27.-Grieg
- Andante-Allegro molto agitato.
- Romanza.
- Intermezzo.
- Finale-Andante-Saltarello.
- Descansos de quince minutos

Grandes existencias

DE

Maderas de pino

Piso, tejado, construcción, inmejorables condiciones.

Teléfono núm. 1

Eguaras GUESA



CON ESTA MEJOR BRILLO



Artritis

Dolores de muñeca y brazos

Dolores de espalda y riñones



Tos-Catarros-Bronquitis

Congestiones



Reuma-Clónica

Golpes



Dolor en las articulaciones

Calambres



Anginas

Laringitis

NO QUIERA VD. SUFRIR DE NINGUNA CLASE DE DOLOR...

Por precauciones que se tomen y por mucho que nos abriguemos, hay que rendir tributo a las molestias que el frío y la humedad aportan todos los inviernos. Con desagradable constancia, a los primeros fríos, el DOLOR EN LA ESPALDA, PECHO, BRONQUITIS y otros, hacen su aparición hasta que al llegar la primavera desaparecen. Esto no quiere decir que debemos aceptar estas molestias como fatales, cuando existen preparados como el LAPIZ TERMOSAN, de tan buenas cualidades para curar y aliviar dolores. No sola-

mente para los de origen REUMÁTICO y CIÁTICA si que también para NEURALGIA, TORCEDURAS, DOLORES MUSCULARES, producidos por exceso de trabajo, el andar largas jornadas y los deportes. Para todos está indicado el uso del LAPIZ TERMOSAN cuya presentación completamente nueva hace que el preparado sea sumamente cómodo y práctico de aplicar, pues para su uso no se necesita ninguna preparación previa.



Indispensable para toda clase de sports. No ocupa sitio ni es frágil

LAPIZ TERMOSAN

Se vende en todas las Farmacias y Centros de Específicos

Tubo grande; 4.45 ptas. - Tubo pequeño; 3.- ptas., timbres incluidos

El LAPIZ TERMOSAN se usa sin ensuciarse las manos. No irrita ni tiene mal olor.



"La Voz" en Los Arcos

FIESTA SOCIAL

El Sindicato Agrícola Católico de esta villa, que de día en día crece prodigiosamente celebró el domingo pasado su acostumbrada fiesta en honor a su excelso Patrono San José.

Aunque, acatando órdenes de la autoridad civil, hubo de suspenderse la "aurora", preparada a toda orquesta, y la bandera del Sindicato no pudo ser colocada en el presbiterio, la fiesta resultó brillante y solemne cuanto cabe.

A las siete y media tuvo lugar la misa de comunión, a la que asistieron la inmensa mayoría de los socios, distribuyéndose unas 500 comuniones.

A continuación se sirvió el desayuno de costumbre en los salones del Sindicato, que resultaban insuficientes para acomodarse a la gente.

Por la tarde un sexteto, integrado por músicos de casa, amenizó el café con piezas escogidas de su repertorio, no decayendo la animación en toda la tarde.

Pero la nota más saliente del programa de la tarde fueron las conferencias sociales a cargo de dos jóvenes letrados.

Ambos hicieron un estudio comparativo sereno y documentado de los distintos sistemas sociales, encerrados en los documentos pontificios a los principios del liberalismo individualista y del socialismo colectivista.

Nuestro paisano hizo una crítica detallada del sistema económico liberal, y su compañero analizó el programa socialista con palabras de sus más autorizados defensores y ambos expusieron magistralmente, con textos de las Encíclicas, la solución cristiana de la cuestión social.

El público aplaudió con entusiasmo a los oradores, manifestando así su adhesión y conformidad con los conceptos tomados de las Encíclicas "Rerum Novarum" y "Quadragesimo anno", que todavía siguen siendo la cantera sin explotar, de la cual se puede sacar material abundante para reconstruir el edificio social, casi desmoronado.

¿Por qué no se hace una campaña más intensa, escrita y oral, de divulgación popular de los mencionados documentos?

¿No habrá católicos que por fin ofrezcan los instrumentos necesarios—inteligencia y dinero—para esa obra de apremiante necesidad?

Será vergonzoso confesarlo, pero es lo cierto que son pocos, no solo entre el pueblo sino entre los mismos intelectuales, los que conocen a fondo la verdadera doctrina social de la Iglesia.

Me figuro que después de las lecciones recibidas, despertarán los dormidos y oirán los sordos.

Como remate de la fiesta se sirvió una cena modesta en honor a los oradores en la que tomaron parte treinta comensales y se representó una obra teatral con un lleno rebosante.

En resumen, que la fiesta fué una jornada triunfal para los organizadores de la fiesta.

UN ASISTENTE.

Los Ejercicios espirituales en San Nicolás

Con el templo rebosante de fieles, continuaron ayer los ejercicios Espirituales para hombres.

El P. Rodríguez, tras de hacer atinadas reflexiones respecto a la constitución del Tribunal de la Confesión exhortó a los fieles que no teman acercarse a la confesión, ya que en la confesión, medio de perdonar los pecados, han de encontrar al médico, al doctor, el padre y el consejero fiel, desinteresado y seguro.

El Padre Azpiatu nos habló de la muerte, de la muerte que es la puerta de la otra vida, de la que depende o la eterna felicidad o la desventuranza eterna.

Con algunos ejemplos, descritos maravillosamente, con gran elocuencia, que emocionó al auditorio, hizo ver la necesidad de estar preparado para llegar con las debidas disposiciones al fin de la vida terrena y al principio de la vida eterna.

Terminó su oración pidiendo encarecidamente a todos y cada uno de los allí presentes, que no se durmieran nunca sin hacerse esta reflexión: Yo esta noche puedo morir de repente, estando como estoy, puedo dormir tranquilamente. Si estamos en buenas disposiciones podremos tranquilamente dormir y si no lo estamos, para que hagamos un acto de perfecta contrición y así poder dormir con plena tranquilidad.

Sesión de la Junta de la Santa Casa Misericordia

Ayer celebró Junta la Casa de Misericordia con la asistencia de varios señores Vocales.

Fué aprobada el acta de la sesión y las facturas presentadas por la Administración.

Se autorizó la salida de una muchacha y el ingreso de un anciano.

La Junta acordó que la Comisión de Hacienda del Asilo se persone en la Diputación para dar las más rendidas gracias por el espléndido donativo que ha hecho a la Casa al donarle la parte que a aquella le corresponde en la herencia Castañón-Fernández.

Quedó enterada de un nuevo proyecto de alumbrado para ser instalado en la Plaza de Toros.


La Junta tomó el acuerdo de recordar al Excelentísimo Ayuntamiento que el día 27 del actual, cuarto lunes de cuaresma, corresponde hacer la Demanda en favor de la Casa, pasándose un atento escrito en el que se le exponga sea reformada la forma de hacerla.

Finalmente quedó enterada la Junta de varios extremos relacionados con el Gobierno interno de la Casa, la actual equidad y p d

Lea V. "La Voz de Navarra"

Herniados Quebrados

AHORA QUE PODEIS DEBEIS CURAROS: El reputado y conocido ortopédico de Barcelona, con nombre oficialmente registrado SR. TORRENT, ha creado tras largos estudios un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce porque cura y vence siempre con rapidez pasmosa toda clase de hernias por graves y voluminosas que sean en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos como antes de estar quebrados. Este maravilloso aparato que no lleva trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, tengáis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista SR. TORRENT que gustosamente atenderá GRATIS a cuantos se le presenten en Pamplona y en el Hotel Pirineos, únicamente el SABADO próximo día 25 del corriente.—En San Sebastián el día 24, en el Hotel Europa.—En Tafalla el día 26 en el Hotel Comercio, y en Zaragoza el día 27, en el Hotel Continental (Coso, 52).—NOTAS: ESPECIALIDAD en fajas medicas y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13, "CASA TORRENT".



HAMBURG-AMERIKA LINIE
(COMPANIA HAMBURGUESA AMERICANA)

A la América Central A Cuba y Méjico

El 5 de MAYO se inaugura desde el puerto de BILBAO el SERVICIO de PASAJE a la AMERICA CENTRAL con la recién construida motonave de dos hélices

"CARIBIA"
que llevará Primera, Segunda y Clase de Turistas con destino a Barbados, Trinidad, La Guayra, Puerto Cabello, Puerto Colombia, Cartagena, Cristóbal, Puerto Limón y Puerto Barrios.

Esta elegante y veloz buques han sido construidos expresos para la travesía a países tropicales con espaciosos salones de altos techos, perfecta ventilación y adecuado ornato en todas sus lujosas y confortables dependencias; disponen de amplios locales, piscinas de natación, amplias cubiertas de paseo y de deportes, cinematógrafos etc. que unido al buen servicio y suculenta cocina, proverbiales de esta Compañía, hacen de la travesía un verdadero placer.

Pidan los prospectos descriptivos de las motonaves, así como toda clase de detalles e informes a las Agencias en:

MADRID: Agencia General de la Hamburg-Amerika Linie, Alcalá, 43. Tel. 11.267.
SANTANDER: Hoppe y Cia., Paseo Pereda, 20. BILBAO: Hoppe y Cia., Alameda de Mazarredo, 17. GIJÓN: Agencia de la Hamburg-Amerika Linie, Marqués de San Esteban, 20. LA CORUÑA: Enrique Frag, Compostela, 8. VIGO: Lizante y J. Jess, Lida., García Olloqui, 19.

San Sebastián: HAMBURG-AMERIKA LINIE
Calle Feo. Gascue, 5

Una Nueva Piel En 3 Días



Los Poros Dilatados y las Espinillas Desaparecen Definitivamente

Las horribles espinillas, los barros, los granos, las asperezas de la piel y su color terroso y obscuro provienen de la dilatación de los poros, los cuales se llenan de impurezas grasientas que no se pueden borrar al lavarla. Cada poro dilatado es el resultado de una irritación de los poros del cutis.

La Crema Tokalon, la famosa crema parisiense, blanca (sin grasa) penetra en seguida en la piel, calma las glándulas irritadas, disuelve y quita las profundas manchas grasientas de los poros y las espinillas también, aprieta los poros a su estado normal, blanquea y suaviza la piel oscura y áspera. Por su acción tónica, astringente y nutritiva, la piel más apegaminada se tonifica y se refresca. Un aspecto aceitoso y la brillantez de la nariz desaparecen también completamente.

La Crema Tokalon blanca (sin grasa) contiene una nueva cera suave, mantecosa y maravillosa, extracto de flores, combinada con crema de leche y aceite de olivas predigeridos.

Procura a la piel en 3 días una nueva belleza indescriptible, suave y blanca que no se puede conseguir de ninguna otra manera. Empleen la Crema Tokalon blanca cada mañana.

Nota: La Crema Tokalon Blanca, sin grasa, se vende ahora en tubos al precio de 250 pesetas, tamaño grande, y 175 pesetas, tamaño pequeño.

Las mujeres en cinta adquieren fuerzas suficientes para ser madres, con el acreditado reconstituyente VINC ONA

"EL IRATI" S. A.
Vende su carbón de haya en sacos, precintados, con 25 kilos netos, al precio de

3'75 pesetas

el saco, puesto en el domicilio del comprador.

También sirve carbón menudo (cisco) por sacos, a 0'13 pesetas el kilo.

Los encargos se reciben en la estación de Cocheras, teléfono 2623; en las oficinas sociales de la Avenida Carlos III, núm. 6, teléfono 1696 y verbalmente en la estación de Taconera.

Para facilidad del público, los encargos pueden hacerse también desde los siguientes teléfonos:

Núm. 1357 oficinas de los "Cafés América", Carmen, 5.
" 1390, carpintería de don Martín Cía, Descalzos, 70.
" 1446, imprenta de don Ramón Bengaray, Mayor, 86.
" 2380, chocolatería y cacería de señora Hija de Mantoria, Zapatería, 22.
" 2545, electricidad en general, de don Víctor Bregaña, Mayor, 34.

pasando los avisos al teléfono 2323 del Depósito de Cocheras, desde donde se hacen las entregas rápidamente.

Clínica operatoria de S. Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Taconera
PAMPLONA.—Teléfono 234.

Construida según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas terciarias instruidas especialmente.

SERVICIO FACULTATIVO

Cirugía general: Dr. JUARISTI.
Ginecología, Obstetricia y Electrología, Dr. ARRAIZA.
Garganta, nariz y oídos, Dr. CANAL EJO.

CONSULTAS: De 10 a 1 y de 3 a 5.—Gratuitas para pobres los jueves de 3 a 5.

Estómago - Intestinos

Polvos del Fraile "SIR"
Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA
Sto. Domingo, 17 y S. Severino, 18 (enfrente) De venta: Farmacia de Tribayna

La Hernia Curada

"HERNIADOS" siguiendo la marcha progresiva que le ha convertido en el primer Gabinete Ortopédico de España, acaba de crear tras profundos estudios y múltiples pruebas el "SUPERCOMPRESOR HERNIUS AUTOMÁTICO" formidable invento que revoluciona la humanidad entera y triunfa siempre donde todo lo demás fracasa, convirtiendo en breve tiempo a los pacientes en seres fuertes, robustos y sanos como eran antes de herniarse.

Todos los herniados deben tener siempre muy presente que "HERNIUS" es el único que goza fama mundial y sus famosas creaciones están recomendadas por todas las eminencias médicas y por miles de pacientes que han recuperado la salud siendo lo mejor que existe y se conoce en el arte de curar HERNIAS por procedimiento mecánico.


Nuestro modernísimo invento no es un emplastro, no es un braguero, no es nada molesto, no es nada anticuado, es la última creación "HERNIUS" al alcance de todas las fortunas que vence y cura con facilidad pasmosa toda clase de HERNIAS por antiguas y rebeldes que sean, sin que el paciente tenga que abandonar sus trabajos habituales y sin que jamás recuerde que está herniado.

"HERNIADOS" por vuestra segunda visita, visitad sin pérdida de tiempo, al eminente especialista "HERNIUS" que recibirá GRATIS en: PAMPLONA el SABADO 25 Marzo en el Grand Hotel, de 9 mañana a 1 mediodía SOLAMENTE.—IMPORTE: Nuestro Agente visitará en TUDELA el DOMINGO 26 Marzo, Hotel Remigio.—ZARAGOZA el LUNES 27 Marzo, Hotel Oriente, Casa Central. GABINETE ORTOPEDICO HERNIUS.—Calle Pelayo, 62 (Esq. Ramblas) Tel. 14.346. BARCELONA.

Avicultores, Apicultores, Ganaderos

Incubadoras, criadoras y toda clase de material para AVICULTURA y APICULTURA, colmenas Root y Dadant, alimento para AVICULTURA y GANADERIA, la mejor harina de pescado ALFA la encontraréis en CENTRO AVICOLA PECUARIO ARAGONÉS, Méndez Nuñez, 35.—Teléfono 3107 ZARAGOZA

Luis M. de Ubago
Odontólogo de la Casa Misericordia
MAYOR, 72, segundo Tel. 8791
PAMPLONA



BASCULAS DE SUPERIOR CONSTRUCCION

Representante: FELIX ILUNDAIN, Navas de Tolosa, 19.—Pamplona

CARBONES

Hallas, antracitas, coque
LUIS REVESTIDO SAGARDOY
Sarriena 24.—Tel. 1278
Pamplona.

Dr. J. Ezquieta Arce
Enfermedades del corazón y pulmones
FAYOS X
CARLOS III, 14, 1.º Pamplona

Aceros Hierros Carbones Ferreteria Talleres de construcción

Bombas Motores "Otto Deutz" Maquinaria de panadería

Prensas para vino y aceite
Vd. regalo gratis
MARRODAN Y REZOLA
Aparatos 2 LOGROÑO

Idan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a
MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2-LOGROÑO

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Alquileres

DESEO PISO de 50 a 75 pesetas dentro de la población para poca familia. Informes en Ezpoz y Mina 11 (Fonda).

ALQUILA local 240 metros cuadrados, propio almacén o taller; entrada San Agustín y Javier.—Informar Zubillaga, San Agustín, 22, tercero.

SE ALQUILA hájera propia para industria o almacén; suelo de cemento. Razón Avenida Villava, Azpiroz.

ARRIENDO DE HERMOSA BAJERA.—En Tafalla, y muy próxima a la estación del ferrocarril, se arrienda una hájera, propia para amplio garage o para grandes almacenes.—Para informes, viuda de Juan Bautista Iriarte.

SE ARRIENDA una espaciosa hájera en la calle de la Merced.—Informes Merced, carbonera.

SE ARRIENDAN parcelas propias para riego, agua corriente.—Informes Vuelta del Castillo, 5, Martín Huarte.

Compras

COMPRO en cualquier localidad, edificios, cobertizos etc. para derribarlos y aprovechar materiales. Igualmente a precio de ocasión, toda clase de materiales de construcción y también puertas, interiores y ventanas para el exterior. Diríjase Administración.

COMPRARIA toda clase de automóviles y marcas, para desecho. Diríjase Administración.

CUBO MADERA.—Se desea comprar uno, cubida 15 a 18.000 litros. Ofertas con medidas a Eugui Hermanos, y Muruzabal, de Pamplona.

Empleos

MODISTA se ofrece.—Trabajará a domicilio.—Calderería, número 10, tercero.

NODRIZA prameira, tres días de leche, para criar en su casa. Se entenderán con José Fernau, Pitillas.

CHOFER: Se ofrece uno en buenas condiciones en Legaria. Razón Benito Pérez, en Legaria.

CEDERIA a comisión, muestrario de artículos de mucha venta en droguerías, ferreterías, mercerías, etc. a persona que visitase los pueblos más importantes de Navarra. Diríjirse con informes a Droguería VARELA, Avenida de San Ignacio, 18, Pamplona.

NODRIZA de 20 días de leche, 23 años, para criar en casa. Para tratar entenderse con Benito Bravo, Pitillas.

SE OFRECE oficial de pastelería, a prueba; igual por temporada que fijo.—Informes en esta Administración.

OFRECE sus servicios, peluquera a domicilio; se reciben avisos en Curia, 3, segundo.

SE NECESITA muchacho de 16 a 18 años. Bazar de Eulalia Inés, Chapitela, 11.

SE NECESITA zapatero para reparaciones para trabajar en Tolosa. Informar Rufino Ayestarán, Estafeta, 2, Pamplona.

FAMILIA navarra necesita muchacha para servir en San Sebastián. Informes Mayor, 55 (tienda).

SE NECESITA media oficial de modista adelantada.—Navas de Tolosa, 13, tercero izquierdo.

Pérdidas

PERDIDA de un billete de 50 pesetas desde Casa Correos hasta calle Sancho el Mayor. Es de un pobre recaudista que gratificará la devolución. Informes, Administración VOZ.

PERDIDA de perro pequeño, de lanas color gris; atiende por "Barbas". Se gratificará al que lo entregue en el Garage Marcaras, en Estella, o en el Garage Hidalgo de Pamplona.

EL QUE HAYA encontrado una cubierta 32x6 con llanta de hierro, de Pamplona a Lumbier, entreguella Santo Andía 41. Gratificará.

PERDIDA. Rueda automóvil completamente equipada se extravió días 14-15 entre Gardé y Navasacús. Se solicita a quien la haya recogido avise a don Carlos Eugui de Pamplona. Se gratificará.

Venta de ganados

VENDO cuatro machos acostumbrados a todo trabajo. Diríjirse a la Vda. de Gardé en Santacara

TURUMBAY Y LIZUAIN PINTORES

Ofrecemos nuestros extensos muestrarios de papeles pintados para 1933 con 1532 modelos de lo más variado y moderno, a precios sin competencia. Antes de realizar sus encargos consulte precios con esta casa.

CURIA, 24 PAMPLONA Teléfono 1150

VENDO, por quitarme labranza, pareja buenas, superiores, cinco años. Razón Mayor 97, Villava.

VENDO yegua recién parida, más un potrillo y una pobra de un año, raza bretona.—Viuda Moriones, Pueyo.

Ventas

LA CASA DE LA POSTAL
SI QUIERE usted felicitar con una postal de gusto, cómprela en San Nicolás, 31.—Imprenta.

SE VENDEN 44 primales preñadas, a partir del 15 de Marzo en adelante.—A viuda de don Ricardo Izquierdo, en Ollopyez.

VENTA DE CARNEROS

Se venden treinta, gordos, para el pique. Informes, el Administrador de la Junta de Abastos de Albar.

VENTA DE CASA

en el Nuevo Ensanche, produciendo el siete y medio por ciento libre. Agencia Garbiena, Navas de Tolosa, 5, tercero.

MAGNIFICO turismo

muy fuerte propio para camioneta rápida, de 500 kilos, vendiendo verdadera ocasión. Informes Administración.

OPORTUNIDAD

Vendo cuatro coches Citroen de cinco y diez H. P. cerrados, en buen estado y en inmejorables condiciones. Antonio Martinena, Tafalla.

FIAT, torpedó 4-5 plazas de 10 H. P. en excelente estado, gomas nuevas, vendiendo en increíbles precio de 2.500 pesetas. Razón Administración.

VIDES AMERICANAS.—Se venden barbaños, estacas y estacillas de Rupestris de Lot y Riparia X Rupestris, número 3.309.—Esteban Deán, Villafranca de Navarra.

VENDO suéito magnífico "side-car" B. S. A. 2-3 plazas, verde oscuro, adaptable a motocicleta de cualquier marca, en el verdadero precio de ocasión de 250 pesetas. Informar a la Administración.

VENDO para simiente: Patata blanca temprana y encarnada de bizcocho, avenilla y veza tardía; una partida malcarra de veza buenas condiciones.—Armenázar, en Belzunce.

EN LA MAS amplia avenida del Ensanche, vendiendo un "chalet". Orientación magnífica. Sol durante todo el día. Pequeño jardín y todo "confort". Se vende por causa familiar en precio convenientísimo. Razón Administración.

SIMIENES

Seleccionadas de gran rendimiento
Remolachas forrajeras 5 clases
Alfalfa y Trebol decuscutados
Escarpetá de dos cortes y
SEMILLAS DE HORTALIZAS
de todas las variedades.
LUIS ROUZAUT
Chapitela, 21.—PAMPLONA
(Cercano a la Plaza del Castillo)

CASAS EN ULZAMA.—Vendemos dos muy confortables con huerta y tierras, en el mejor punto veraniego. Agencia Garbiena, Navas de Tolosa, 5, tercero.

SE VENDE Tractor Dering, seminuevo. Informes Cirilo Sagardoy, Tafalla.

OCHENTA POSTES laminados de 2,60 de largo por 0,45 de grueso, aproximadamente, propios para solivos, gallineros o cerramientos, vendiendo todos a 2,50 y por sueltos a 3 pesetas uno.
Razón en la Administración.

SEN VENDEN cuatro automóviles cerrados propios para alquiler, facilidades. Talleres Mecánicos Ubanell, Tafalla.

OCASION: Vendo uno o dos coches Citroen B. 14, 4-5 plazas, cerrados, completamente reparados. Informes Administración.

GRAN OCASION! Alquiler —solamente los domingos—, coche de 4-5 plazas a 0,30 kilómetro. Informes Administración.

GANGA. Vendo dos aparatos de Radio y Radio, Pohn, modelos 1933, por luto, Carmen 25, cuarto

VENDO coche Citroen, seis plazas. Informar Corresponsal VOZ en Olite.

VENDO patata blanca para siembra, temprana y dos carros, un volante, el otro ciego, seminuevos. Manuel Erro, Marcalain.

PATATA para siembra, temprana verdad, vendiendo en Jarautá 41 y Mayor 116, Florencio Zabalza.

VENDO dos terneras de días, buena raza, diríjirse a José María Goñi, Olite.

VENDIMOS madera derribo, columnas fundición, balaustrés hierro, ventanas. Asurmeñdi y Compañi San Francisco, 8, tercero.

COTO REDONDO vendemos en el partido de Estella, con 1.000 robadas de tierra, todas de primera, hermosa casa y grandes uerales. Facilidades pago. Agencia Garbiena, Navas de Tolosa, 5, tercero. Teléfono 1249.

"LA PROPAGANDA MAS EFICAZ ES LA DE PRENSA, PORQUE LLEGA A SITIOS INACCESIBLES PARA OTRA CLASE DE PROPAGANDA".

PRECIOS DE SUSCRIPCION En Navarra: Tres meses, 6 pesetas; seis meses, 12; un año, 24. Fuera de Navarra: Tres meses, 750 pesetas; seis meses, 15; un año, 30. En el extranjero: Seis meses, 25 pesetas; un año, 50. América, 50 pesetas al año.

La Voz de Navarra

NOTAS SOBRE ALEMANIA

Doctrinas hitlerianas

Al grupo de personas que nos informaron hará cosa de un mes acerca del jefe Hitler, volvimos a preguntar días pasados:

—Y ¿en qué consiste en rigor, el nacional-socialismo? ¿Podría usted resumir, como hasta ahora ha resumido lo demás, el programa de la doctrina del partido?

—Cuatro son—nos contestaron—las direcciones cardinales del partido:

- Lucha contra los judíos.
- Lucha contra el extranjero.
- Lucha contra el marxismo.
- Lucha contra el capitalismo.

Los cuatro empeños básicos, formulados de ese modo se subarticulan después en los "veinticinco puntos" que detallan la doctrina más específicamente.

Al hablar de los judíos (artículo IV al X), dice el programa:

"No pueden ser ciudadanos sino los concuñados. No son concuñados sino los de sangre alemana, sin que en éstos intervenga para nada la cuestión confesional; los judíos no pueden, pues, ser concuñados, por que no son de sangre alemana."

Hay algunas razones complementarias que alguno del propio partido expone de esta manera:

"El judío es un hombre, desde luego; pero el lobo es también un animal y no por eso se deja a los lobos entre los demás animales; entre ovejas, por ejemplo. De ahí que no puede el judío ser nunca ciudadano."

Las cuestiones tercera y cuarta—cuestión social y económica enlazadas—constituyen una parte esencialísima del partido hitleriano. En ellas se condena por igual al capitalismo actual y a la solución marxista.

"Distintivo de los pro pronto—se lee en los artículos XVIII a XXV—dos clases de capitales: el "raffleur" o internacional (principalmente judío) y el capital creador o nacional, trata el partido de garantizar a éste la existencia "moderada" y de estrangular al otro. Allí se afirma el deber y el derecho al trabajo; reorganiza la propiedad sobre la base de una posesión individual, fruto directo del trabajo del propietario; pero siempre dentro de límites relativamente moderados y útiles al bien general.

Todos los trabajadores productivos—dice el nacional-socialismo en los artículos a que estamos refiriéndonos—, el campesino, el obrero, el industrial, comerciante y artesano, padecen la servidumbre de una clase poco numerosa que se embolsa beneficios ilícitos por medio de transacciones en la Bolsa y en la Banca. Lo que hay pues, que combatir es la explotación financiera que perjudica a la fuerza productora. Con tal de conseguir ese propósito, no habrá medida que no sea adoptada; participación de los beneficios de las grandes empresas; estatización de los truts y de los cartels análogos; socialización del gran comercio ya monopolizado de hecho; sujeción de la propiedad privada en los límites del interés general; reforma agraria en beneficio del propietario cultivador y de la nación; estratificación de la Bolsa y regulación de los Bancos; escarmentamiento radical de los especuladores antisociales.

"Abolición de rentas obtenidas sin trabajo y sin esfuerzo."

Estos veinticinco puntos han sido redactadas, por el propio Hitler y por su amigo de Munich, Gottfried Feder, técnico de sistemas políticos y especialmente económico-social. El resto de las ideas principales del programa, de la actividad del partido, mejor dicho, están contenidas en el libro, Mein

Kampf ("Mi lucha. Mi batalla"), de Hitler.

Ahora están ya los nazis en el Poder. ¿Qué dicen, en el Poder, los opositores anti-nazis? ¿Qué dice el pueblo alemán, el pueblo neutro?

A la primera pregunta contesta la voz de Goering, ministro del Interior por el altavoz de la radio:

"Camaradas trabajadores—dice Goering—: lo que trae nuestro Gobierno—después de catorce años de desquiciamiento financiero y de cobardía moral—no es otra cosa que el orden, la disciplina, la probidad y el honor alemanes. Yo barreré las cuadradas de Angias (aplausos atronadores). Hay que espurgar el país de parásitos judíos y comunistas; hay que llevar a los campos la prosperidad, a las fábricas el trabajo, a los comerciantes el afán de iniciativas (Aplausos atronadores). Contando con vuestra ayuda, camaradas trabajadores, asumo sin temor la responsabilidad del porvenir. Vosotros, con vuestra voluntad disciplinada, me ayudaréis a reconstruir la Alemania laboriosa; me ayudaréis a devolver a la inmensa familia de funcionarios prusianos el desinterés y el escepticismo que fueron en otros tiempos la admiración del mundo entero. El capital alemán ha sido destruido por la derrota y por el marxismo espollador. Nosotros le daremos nuevamente su honor, su salud y su fuerza."

Repitamos la otra pregunta: ¿Qué piensa el alemán neutro de estas cosas?

Un francés, Guy de Pourtales, nos refiere en "Marianne" lo que un alemán le dice: "Todas esas palabras de los nazis son cánticos de esperanza de seis millones de parados y de once millones de agricultores y pequeños propietarios que el Estado socialista ha convertido en hambrientos."

El francés objeta al alemán que las predicciones de los nazis se le antojan simplistas con exceso. Pero el alemán le contesta: "No estamos ahora en tiempos de inteligencia y de sutilezas diplomáticas, sino de acción (...). La verdadera dialéctica del Gabinete y su verdadera política la hace Von Papen; pero la elocuencia, ésta es la que necesitan las masas."

—¿Qué habrá después? ¿Están solos? ¿O hay figuras de reserva?—hemos preguntado nosotros.

Y nos han hecho saber: Que está Hindenburg siempre a la cabeza.

Que están detrás de Hindenburg su hijo, de quien nadie sabe lo que vale y lo que quiere; Meisner y Papen.

Que esta, por otro lado, el antiguo director de las fábricas Krupp; Hugenberg, contra Hitler en cierta manera, porque siendo éste partidario de los pequeños agrarios, su triunfo iría en perjuicio de las grandes propiedades.

Que está Schleicher, el vencido por Hitler meses pasados.

Y que está, por último, Brüning, hoy en manos del prelado Kaas, el único político verdadero de esta crisis—dice el profesor germano.

Y ahora... se alza el telón. ¿Tragedia? ¿Comedia?... acaba de comenzar. ¡Atención todos, señores, que a lo mejor tenemos nosotros también que tomar parte en la danza!

El acreditado reconstituyente VINO ONA ha demostrado su valía en varias explicaciones. Excelentes resultados en la debilidad, anemia y convalecencia

Lista de la Lotería

Sorteo celebrado en Madrid ayer, 21 de Marzo de 1933

CON 150.000 PESETAS			
28.971.--Mahón, Lérida, Vigo.	563 352 178 796 776 578 741 210 428 408 833		
CON 70.000 PESETAS			
9.133.--Barcelona, Antequera, Sevilla.	594 348 391 540 204 340 725 370		
CON 50.000 PESETAS			
37.098.--Las Palmas, Barcelona, Palma de Mallorca.	248 831 063 046 291 962 867 462 168 941 676		
CON 15.000 PESETAS			
423.--Barcelona, Nerva, Parada.	195 136 603 381 378 956 227 166 446 131 108		
CON 3.000 PESETAS			
35.340.--Barcelona, Bilbao.	268 482 309 804 441 917 648 759 455 886 010		
25.162.--Berga, Barcelona, Valencia.	DIEZ MIL		
19.814.--Madrid, Granada, Almería.	491 521 139 979 294 113 308 852 317 571 386		
7.634.--Barcelona, Valencia.	098 409 385 856 151 938 772 576 066 199 891		
5.552.--Madrid, Algeciras, Mahón.	087 8278 358 063 942 534 428 889 331 882 512		
12.845.--Piedrahita, Madrid, Cádiz.	247 983 652 638 292		
DOCE MIL			
34.877.--Madrid, Algeciras.	288 263 479 024 751 459 834 115 976 151 498		
8.166.--Madrid, Almería, Barcelona, Zaragoza, Salamanca.	938 997 843 181 444 458 375 081 664 892 124		
26.945.--Valencia, Murcia.	080 230 994 274 698 854 359 684 517 759 499		
4.867.--Madrid, Huelva.	511 948 868 522 601 047 496 757 249 059 972		
28.570.--Sevilla, Algeciras, León.	390 234 618 419		
TRECE MIL			
35.467.--Madrid.	830 076 624 696 973 236 317 594 434 113 772		
9.978.--Barcelona, Alicante, Sevilla.	916 916 056 246 511 313 731 566 445 104 439		
17.769.--Sevilla, Lora del Río, Castellón.	822 377 656 984 400 253 019 495 146 908 814		
CON 500 PESETAS			
UNIDAD			
8	869 478 254 143 950 604 799 518 851 043 015		
DECENA			
66	276 33 140 881 666 704 979 951 448 040 796		
CENTENA			
145 419 937 142 728 401 642 315 772 938 184	561 556 499 045 885 663 285 691 653 727 807		
676 116 135 187 838 823 365 434 562 568 753	881 599 225 272 743 124		
426 332 451 922 412 229 468 283 714 916 331	DIECISIETE MIL		
329 297 335 324 785 849 824 794 933 325 302	203 113 667 683 968 271 651 177 445 196 836		
8177	342 508 687 722 087 600 401 497 888 744 068		
MIL		810 260 916 515 707 350 921 622 292 470 110	
869 061 854 992 180 718 768 126 184 269 851	753 226 646 125 677 855 975 164 170 032		
787 292 332 712 784 809 647 625 346 195 925	DIECIOCHO MIL		
943 455 635 729 089 650 708 674 669 342 379	881 620 229 748 728 029 71 906 622 213 815		
894 135 196 792 614 643 653 044 128 973 357	398 201 246 125 515 599 565 765 243 838 841		
406 053	232 779 424 346 607 178 003 598 329 242 372		
DOS MIL		558 437 252 344 647 694 413	
617 768 245 457 750 295 981 148 021 676 599	DIECINUEVE MIL		
888 424 048 083 578 738 379 251 767 231 786	447 297 445 675 627 169 848 629 908 987 841		
407 423 747 191 023 847 660 842 311 919 350	816 029 625 587 525 653 458 164 012 701 915		
792 274 485 682	131 148 762 516 650 441 797 260 882 524 254		
TRES MIL		474 294 998 242 602 170 708 074 578 317	
841 279 243 359 307 827 090 328 640 447 920	VEINTE MIL		
048 494 461 095 319 330 429 704 282 533 003	133 483 851 856 000 853 789 731 216 725 701		
111 743 119 419 559 006 000 802 964 169 091	827 626 002 286 759 423 299 627 113 894 105		
276 732 028 538 156 152 389 531 302 616 792	337 056 566 141 770 553 529 675 735 597 200		
744 654	563 642 473 762 365 103 888		
CUATRO MIL		VEINTIUN MIL	
421 098 333 715 259 130 972 017 933 160 587	394 853 542 770 238 446 541 007 869 740 903		
829 918 855 659 453 101 742 036 276 300 003	514 829 305 418 868 607 318 306 200 910 847		
149 403 834 526 546 299 460 326 925 379 268	908 117 486 805 635 918 058 532 001 913 849		
587 162 776 858	VEINTIDOS MIL		
CINCO MIL		782 977 487 810 570 032 973 451 705 271 021	
858 522 320 782 872 303 653 866 432 593 759	427 358 993 798 450 599 825 673 241 083 851		
282 443 723 573 974 565 214 680 206 649 651	218 562 975 106 210 207 739 169 601 226 724		
445 550 711 158 417 462 384 836 699 138 830	789 791 484 396 427 747 122 673 224 326 670		
431 707 824 333 747 410 530 453 339 685 963	VEINTITRES MIL		
SEIS MIL		636 969 985 071 361 747 921 112 108 164 935	
754 492 780 813 759 023 769 763 075 997 920	206 740 850 087 404 989 547 227 151 014 166		
258 112 200 521 815 669 278 623 243 084 678	831 255 852 751 887 967 268 018 614 093 873		
241 203 451 922 711 974 209 078 486 366 931	011 716 525 451 618 892 592 117 276 589 661		
129 143 971 839 563 981 068 801 086 609 029	VEINTICUATRO MIL		
721	084 076 753 089 594 921 482 041 015 606 738		
SIETE MIL		929 707 777 398 561 059 637 197 229 756 946	
725 532 622 593 783 000 064 372 303 495 623	233 166 664 928 509 687 476 760 834 275 096		
520 723 793 891 286 462 182 360 778 917 811	284 042 578 393 995 555 782 756 160 003 276		
459 572 453 519 498 465 440 945 270 757 852	VEINTICINCO MIL		
238 016 368 628 653	327 295 118 807 256 658 207 299 776 900 964		
OCHO MIL		175 126 134 344 508 999 920 786 711	
669 588 369 776 976 008 914 709 297 467 991	VEINTISEIS MIL		
430 608 771 851 966 931 873 670 724 463 673	498 176 309 653 132 734 133 122 240 836 199		
307 599 968 309 191 140 741 895 361 265 045	434 874 899 197 987 177 298 289 981 937 968		
582 388 512 497 301 746 946 245	104 175 538 978 920 606 113 569 271 904 789		
NOUE MIL		578 792 025 621 508 082 613	
577 279 978 071 396 659 537 993 322 165 512	VEINTISIETE MIL		
713 835 125 848 567 098 200 334 613 881 919	020 341 696 059 688 278 137 308 887 945 806		

Actividades de Zaragoza'ko Euzko Ikasle Batza.-Concierto extraordinario en "Radio Aragón".-Inauguración oficial de los nuevos locales y grupo de tractores

La Agrupación Vasca de Estudiantes de Zaragoza, prosiguiendo su intensa labor por la cultura vasca, y advirtiendo el gran entusiasmo que existe entre los socios por trabajar en pro del Renacimiento Cultural Vasco, ha organizado una emisión extraordinaria de música vasca en Radio Aragón.

Para llevar esto a efecto, la Comisión de Música ha trabajado con ardor, ensayando varias piezas para banda completa de txistularis, y preparando el Orfeón de la Agrupación, que interpretará varias canciones a tres voces. Además se ha entrevistado con los dirigentes de Radio Aragón, quienes dieron toda clase de facilidades, por lo cual les estamos sumamente agradecidos.

El concierto será el miércoles día 22 a las diez de la noche con arreglo al siguiente programa:

1. Saludo, por el presidente de la Agrupación.

2. Agur Jaunak de V. Zubizarreta, a tres voces.
3. Segunda Rapsodia de Urteaga para banda completa de txistularis. Por los txistularis de la Agrupación.
4. "La del pañuelo rojo", zortziko, por el señor Ekteberria.
5. Uy (Ariñ-Ariñ) P. Hilario, por los txistularis.
6. "Al Madalen Madalen", por el Orfeón.
7. "El Cristo de Lezo", por el señor Ekteberria.
8. "Alborada de Guridi", por los txistularis.
9. Nere etxea. Armonizada por Alberto Mitxelena, a tres voces.
10. Baztan'go Biribiketza, por los txistularis.
11. "Gernikako Arbola", por el Orfeón.

Se está preparando el programa para la inauguración oficial de los salones de la Agrupación, que será en breve. Ya se dispone de excelentes espatandataris que ensayan diariamente nuestras viriles dantzas, viéndose nuestros locales, por tal motivo concurridísimos, habiendo gran expectación por el festival que se celebrará en el Frontón Aragóncs, con la actuación de los grupos de espatandata, txistularis, orfeón y pelotaris.

Se darán también varias conferencias, para lo cual nuestra Junta Directiva realiza activas gestiones cerca de destacados personalidades del País Vasco.

El grupo de traductores (Itzultza) Aldra, ha vertido al euzkera un cuento para los umetux titulada "Tximio dantzariak", publicado ya en LA VOZ DE NAVARRA; dos temas escogidos del libro de Sciana "Vida y fortuna o arte de bien vivir", titulados "Darruta balio dun esana" y "Non dago zortantana?".

También se ha terminado de traducir un trozo del drama de Shakespeare, Hamlet, y se ha empezado a verter al euzkera dos obras teatrales.

Para terminar diremos, que la semana próxima empezará un ciclo de conferencias a cargo del ilustre catedrático de esta Universidad, Dr. don Domingo Miral, sobre Universidad Vasca.

Seguirán desfilando por nuestro salón de conferencias otros ilustres profesores, cuyas sabias enseñanzas todos deseamos oír, a mismo tiempo que nos recuerdan nuestra misión como estudiantes, que es la de estudiar.

Zaragoza 19-3-32.

SOLUCIÓN PAUTAUERGERE
Creosola y Fosfato de cal

Dos remedios son indispensables a todos aquellos cuyos pulmones son frágiles: la SOLUCIÓN PAUTAUERGERE los reúne ambos: la creosola, antiseptica, y el fosfato de cal, reconstituyente.

L. Pautauerger, París y todas farmacias.

LOS NACIONALISTAS EN EL PARLAMENTO

Discurso del diputado señor Leizaola

(Conclusión)

En este párrafo segundo, ya no es eso de que hayan de ser ciudadanos españoles o extranjeros; es que el Estado aprecie él, voluntariamente, unilateralmente, que esas personas que ostentan cargos de ministerio dentro de los Cultos son peligrosas para su seguridad. Yo a esto he de decir, señor Gomáriz, a quien parece que le escandaliza esta tesis (El señor Gomáriz: No; en labios de S. S. la encuentro justificada), que la libertad ciudadana, la libertad que cada individuo para cualquier actividad no debe tener otra restricción que la de la condena judicial. Quien sea peligroso para la seguridad del Estado incurrir, no por razón de ejercicio del Culto o del Ministerio... (El señor Gomáriz: Toda la teoría de la prevención.) Señor Gomáriz, hay un artículo en la Constitución relativo a los funcionarios públicos, que establece la libertad de expresión de opiniones políticas, religiosas, sociales, etc.; pero si S. S., cuando llegue aquí un Estatuto de funcionarios aquellos que el Ministro no quiera que lo sean, fundado en que los considera peligrosos para la seguridad del Estado, se acabó la Constitución y se acabó la libertad ciudadana. (El señor Gomáriz: Y pueden serlo, porque cuando se exige el certificado negativo de antecedentes penales para ser funcionario público, se ha liquidado la condena y, sin embargo, para el Estado no merece confianza.) Cuando se exige la certificación negativa de antecedentes penales para desempeñar un cargo, no es porque se pueda ser más o menos peligroso para el orden y la seguridad del Estado, sino para demostrar la capacidad o incapacidad del interesado para la función específica de que se trate.

cedentes, porque son muchísimos los concordatos en que la Santa Sede ha aceptado la admisión de esta clase de restricciones y puede invocarnos la Comisión, que está, sobre la materia, suficientemente informada; pero éstos que significan la admisión por la Santa Sede, por la Iglesia, dentro de su constitución interna, de restricciones que ella se impone, no va en merma o disminución del reconocimiento de su plena capacidad jurídica, sino, al contrario, va en afirmación de esa capacidad, puesto que ya sabéis que precisamente cuando se ha tratado de buscar algún contenido al concepto de estado de derecho en relación con este otro de la soberanía del Estado, se ha establecido esa soberanía, ese concepto de estado de Derecho en la afirmación del principio de autolimitación o autodeterminación de la esfera de su propia competencia, por el Estado, y aplicar la misma doctrina hace que no os podáis valer del texto de los concordatos, en que se establece por parte de la Iglesia esa misma autolimitación o autodeterminación de la esfera de su propia competencia. Este principio, que yo combatí, tal como está aquí contenido, es indiscutiblemente contrario a la Constitución.

En el mismo orden de limitaciones arbitrarias del principio de capacidad de una entidad de existencia natural, no dependiente de otra, se halla la limitación contenida en el artículo 9.º, relativo al establecimiento de las demarcaciones territoriales. ¿Cómo se compaginará el principio de la libre profesión de una religión cualquiera con el hecho de que no se permita a quien es su ministro ejercer sus funciones sin que previamente pase por el control del Estado? Eso no es libertad.

sión de totalidad de este proyecto de ley, en los turnos que en defensa del proyecto se consumieron, y especialmente en el de resumen del debate pronunciado por el señor Ministro de Justicia, se trató de invocar el conjunto de intervenciones que en el régimen monárquico existieron, de la sujeción de las dignidades católicas, por razones de seguridad del Estado o de orden público, a la jurisdicción del monarca y de otra porción de intervenciones desperdigadas en el curso de una historia de siglos de las que se ha querido extraer un conjunto, un contenido de derecho. Yo me he permitido oponer a una concepción histórica que juzgo errónea, equivocada, la siguiente observación: no ha sido jamás doctrina de la Iglesia católica aquella que discute al Estado, al Poder civil su propia esfera de acción, es decir, la seguridad del Estado, la justicia penal, civil, etc. Cuando sobre esta materia se han producido situaciones excepcionales, ha sido por la admisión de un sistema que no es dogmático, ni de necesidad disciplinar de la Iglesia católica, que es el de la unidad católica, y a virtud de aquel estado de relaciones entre la Iglesia y el Estado en que mutuamente se comunican por concierto facultades que a cada uno de ellos pertenecen. Así como las dignidades de la Iglesia, aun antes de que este régimen de unidad católica se estableciera, se creían con derecho a su meter los actos de los príncipes al juicio moral de la Iglesia, a criticarlos y a censurarlos, de lo que hoy ejemplos tan clamorosos como el de San Ambrosio con Teodosio, y otro menos conocido, pero también muy digno de recordarse, cual es la crítica hecha por el padre Vitoria de las razones dadas por Enrique VIII de Inglaterra para su divorcio con Catalina de Aragón, las cuales condujeron a aquél a establecer la doctrina relacionada con la indisolubilidad del matrimonio, es lo cierto que durante un período histórico y con relaciones a determinados Estados, no a todos los Estados, ha habido un régimen de comunicación de facultades y de renuncia de facultades.

nos a un principio que es constante, la distinción entre la Iglesia y el Estado, la no confusión entre las dos potestades (principio que no solamente es constante en la Iglesia católica, sino que ha surgido precisamente por la forma en que la Iglesia católica se constituyó y en que tuvo que desarrollarse dentro del orden jurídico), vosotros, señores de la Comisión y señores del Gobierno, pudierais haber salvaguardado perfectamente las prerrogativas del Poder civil, porque al Poder civil corresponde establecer la ley Penal civil. Bajó el principio de que la infracción de la Ley civil en el terreno penal da origen al establecimiento de penas legítimamente impuestas, convertiríais en un acto judicial, en un juicio, todo lo que vosotros—no atreviéndos a llevarlo a éste que es el único terreno sano, una vez que admitís el principio de la separación de la Iglesia y el Estado—habéis traído aquí en forma que va manifiestamente en contradicción, como he demostrado, con los principios mismos en que descansa el orden jurídico. Hebeis tenido que traer aquí un principio de soberanía, que es patrimonio exclusivo de los soberanos, y habéis abandonado el principio del bien común, de salud pública, que es patrimonio peculiar, distintivo, de las Repúblicas. Esta es la contradicción flagrante que habéis incurrido por no haber querido ateneros, objetivamente, a lo que las cosas son en sí y por haber abordado el problema de las relaciones con la Iglesia católica en un plano de temerosidad, plano que no tiene justificación de ninguna naturaleza y en el que ya no desearía jamás que se estableciesen las relaciones entre las dos potestades. Si vosotros, por otro lado, hubierais abordado el problema de las Confesiones religiosas fijándoos en la situación de hecho, hubierais distinguido claramente entre la situación de la Iglesia católica y la situación de otras Confesiones, que aunque no sé si tienen también el carácter de Confesiones y reciben el nombre de sectas, no dejan de ser instituciones vivas. ¿Cuál hubiera sido esta distinción? Aquella que partiese de tomar por fundamento el que la Iglesia católica tiene un derecho público; no público en

el sentido jurídico, sino un derecho que tiene publicidad, un régimen que tiene publicidad y hubierais podido distinguir aquellas organizaciones que no tienen carácter de publicidad, de carácter religioso o irreligioso, pero que se proponen y tienen objetivo relativos a la Confesión religiosa o a la Confesión religiosa y que, sin embargo, operan, actúan en la clandestinidad. A nadie que lea este proyecto de ley y que observe cómo parece que no hay más preocupación que la de limitar la actuación de la Iglesia católica, no se le podrá quitar de la imaginación la vellemente sospecha de que vosotros daís una ley estableciendo como supuesto que la Iglesia católica, en sus actividades, es contraria al bien común.

Pues bien, ¿cómo vosotros no habéis querido tener presentes aquellas otras instituciones que, refiriéndose a fines religiosos, tienen, además, como norma de actuación una clandestinidad que hace que por lo menos sirva de ocasión para que tal clandestinidad se señale por los que de ellas discrepan y provoque grandes divisiones de opinión, haciendo que se ponga en duda que el criterio de la salud pública sea el que preside el ordenamiento de la vida del Estado? Ya comprenderéis que aludo, entre esas instituciones, a la francmasonería, y no os asombréis que aluda a eso, porque aunque sobre la francmasonería pesa, en general, en el ordenamiento legislativo, un silencio mutuamente respetado y que yo no quiero respetar, no llega este silencio al extremo de que en ordenamientos legislativos, siquiera no sean de nuestro país, se hable de ello.

Y puesto que la discusión de este proyecto de ley me lleva a hacer alusión, recordaré que uno de los casos de Derecho o de intento de derecho de otros Estados que más han llamado mi atención fué el siguiente.